

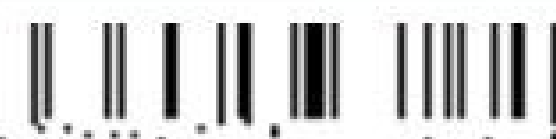
La voce dei friulani dal 1849



Settimanale d'informazione - 9 dicembre 2022 - n. 48

Che fine ha fatto il **mostro**

I numeri del
contagio sono
ancora alti,
ma il Covid
oggi non fa
più così paura



Redazione: Via Nazionale, 120 Tavagnacco – Tel: 0432 21922/229685 – Fax: 0432 25058 – Spedizione in abbonamento postale di Poste italiane Spa
Pubblicità inferiore al 45% D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n°46) art.1 comma 2, DCB Udine - Contiene Supplemento - Il prezzo di vendita è di 1,50 € in abbonamento obbligatorio con "La Vós dai Furlans"

SCOPRI LA MAGIA DEL NATALE
NEL CENTRO COMMERCIALE
PIÙ GRANDE DELLA CARINZIA!

shopping
senza
confini
—
Villach

ATRIO

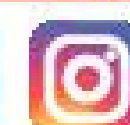


Nello shopping center "senza confini" fino al 24 dicembre il mercatino dell'Avvento. Fino a capodanno un trionfo di luci e addobbi.

Cerca l'idea regalo più originale e "personalizzata" per le festività di Natale e fine anno al Mercatino dell'Avvento di Atrio a Villach, aperto fino al 24 dicembre. Il centro commerciale ti aspetta con i suoi oltre 90 negozi e tanti ristoranti e bar. Nella Plaza c'è solo l'imbarazzo della scelta tra le fornitissime bancarelle colme di prodotti tipici, oggetti d'artigianato artistico e gustose prelibatezze. Al piano terra, dalle 10 alle 19 e il sabato fino alle 18, ci si può imbattere negli angeli dell'impacchettamento, volontari che sono felici di confezionare i vostri pacchi regalo con una piccola donazione a favore di un'associazione benefica che si occupa di solidarietà in diversi ambiti. Da non perdere anche i tipici e divertenti portafortuna del Capodanno austriaco disponibili, in tutte le forme e fogge, dal 27 al 31 dicembre.



Resta aggiornato e seguici

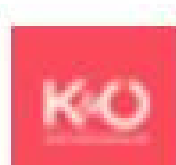


#atrio_villachit | atrio.at



NEWYORKER

INTERSPAR



TKmaxx

HUMANIC



Sommario

4 } Copertina

• L'incubo del Covid non fa più paura. Ecco la situazione in regione all'inizio di un inverno che presenta anche altre problematiche sanitarie

9 } Personaggi della settimana

13 } Politica

• Proporzionale etnica anche per i friulani

15 } Territorio

• In Chiavris molti negozi chiusi, ma per rinnovo
• A Udine nasce la torre del futuro
• Visotto ha aperto a Cervignano
• I social aiutano la donazione del sangue
• Fiume Veneto e il suo gemello tedesco

25 } Opinioni

• CHIARA-MENTE di Lucio G. Costantini
• TRA LE RIGHE di Walter Tomada

28 } Cultura & Spettacoli

• Se volete il teatro... fatelo pure voi
• Natale con i nostri pastori
• Il maestro (Spazzapan) e l'allievo (Sottsass) in una mostra unica

AGENDA 2023

DEDICATA AGLI ALPINI E ALL'ADUNATA DI UDINE

L'Agenda 2023 del gruppo Mediafriuli è dedicata agli alpini e all'adunata nazionale del prossimo anno che, per la quinta volta, si terrà proprio in Friuli a Udine. La pubblicazione, distribuita gratuitamente nelle edicole in allegato a questo settimanale e a "La Vôs dai Furlans", è stata realizzata in collaborazione con la presidenza dell'Associazione Nazionale Alpini e della sezione di Udine.

34 } Agenda

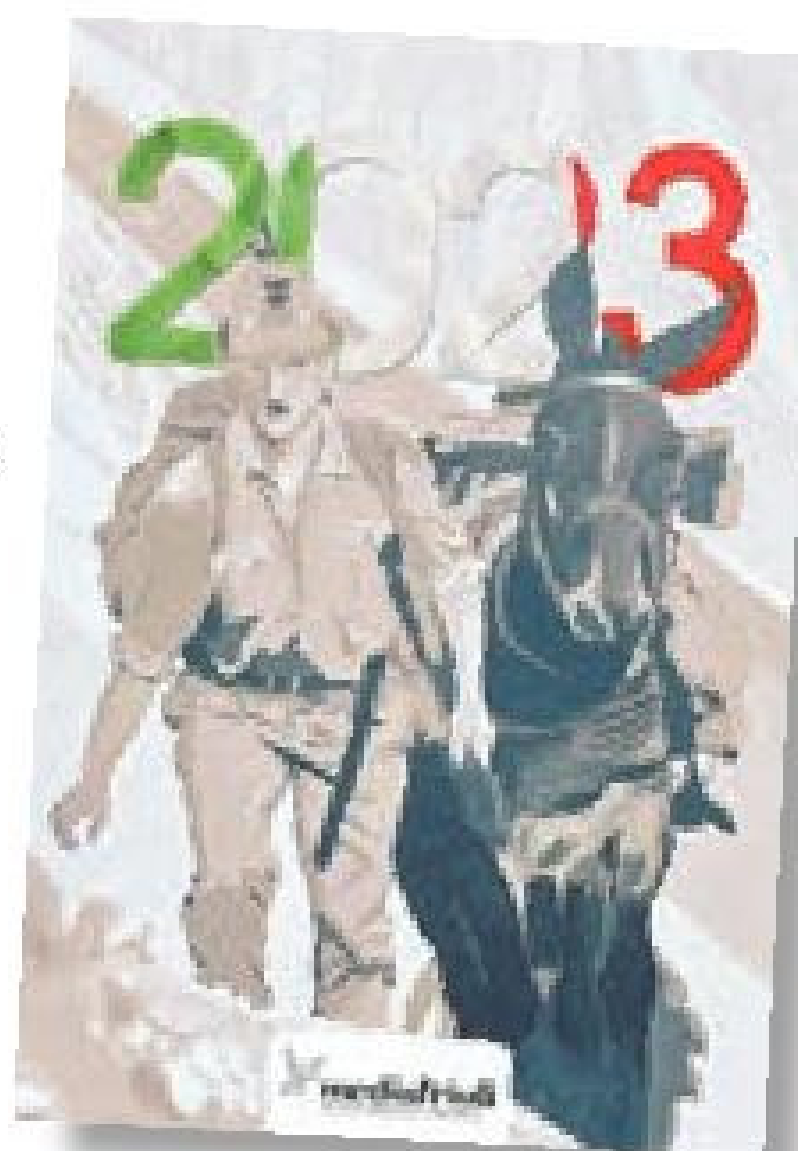
• Tempo libero

37 } Lifestyle

• La carica dei 2.100 presepi in tutta la regione

38 } Sport

• Ueb Gesteco: l'amore di tre vite



BUTTIAMOLA IN RIMA

Gianni Stroili



Nella famosa città di Pordenone c'è tanta gente che si oppone, non già al sindaco Ale Ciriani ma a un palazzo di dodici piani da erigere nel centro nella città come sede di uffici e altre attività. I contestatori han ragione da vendere: come si può davvero pretendere di spendere magari un salasso per un grattacielo così basso!

IL CASO

Rossano Cattivello

Tempi maturi per un vero regionalismo



Sono decenni che in Italia si parla di regionalismo, ma dalle parole si è passati ben poco ai fatti. Oggi un importan-

te passo avanti è stato fatto e a guidarlo è proprio la nostra Regione, attraverso il suo presidente Massimiliano Fedriga che è anche alla guida della Conferenza delle Regioni e delle Province autonome, un organismo nato 41 anni fa con lo scopo di agevolare la collaborazione tra i diversi enti e creare un interlocutore unico con il governo centrale su alcune questioni. Ha dimostrato l'importanza di questo ruolo in tempi recenti, nel pieno della pandemia, quando i provvedimenti di contenimento venivano discussi e a volte concordati con questa Conferenza.

Alla prima edizione del Festival delle Regioni, svoltosi a Milano, è stata chiesta all'unisono il riconoscimento di questo organo nella stessa Costituzione italiana. I tempi sono ormai maturi, speriamo che governo e parlamento lo abbiano capito e agevolino rapidamente l'istanza. Anche se qualcuno è convinto del contrario, la valorizzazione delle tante diversità di questo Paese, anche attraverso le autonomie locali, è l'unico collante dell'unità statale. E le differenze economiche e sociali tra le diverse Regioni non si compensano affatto con un'inca legge, politica e strategia imposta dal nord al sud, dall'est all'ovest. In tale contesto, il Friuli-Venezia Giulia deve pretendere un'autonomia ancora maggiore rispetto a quella tiepida che le è stata concessa. Magari partendo dal ridefinire, dopo 60 anni, il proprio Statuto, rendendolo moderno, europeo ed efficace per i decenni futuri.

e-mail: redazione@ilfriuli.it - via Nazionale 120 Tavagnacco - tel. 0432 21922



mediafriuli

Società di comunicazione indipendente



Riciclato PEFC

Questo prodotto è realizzato con materia prima riciclata

www.pefc.it

ilFRIULI

Settimanale d'informazione regionale

DIRETTORE RESPONSABILE: Rossano Cattivello - **REDAZIONE:** Alessandro Di Giusto (vicedirettore), Andrea Ioime, Maria Ludovica Schinko, Valentina Viviani - **REDAZIONE GRAFICA:** Devid Fontana, Simone Lentini, Stefano Lentini.

EDITORE: Editoriale Il Friuli Srl - Registrazione Tribunale di Udine n. 8 del 12.05.95 - Registro nazionale della stampa n. 5223 - Associato all'Uspi. Responsabile trattamento dati DLgs 196/2003 Editoriale Il Friuli srl

AMMINISTRATORE UNICO E DIRETTORE EDITORIALE: Alfonso Di Leva

STAMPA: Centro Stampa Quotidiani Spa - Via dell'Industria, 52 - 25030 Erbusco (BS)

ABBONAMENTI: annuo 40 euro - on line 30 euro Versamento su c/c post. n. 15305337 intestato a Editoriale Il Friuli, via Nazionale 120, Tavagnacco - Bonifico bancario: Banca Intesa Sanpaolo - Agenzia Via Cavour - Udine - Codice Iban: IT 32 F 03069 12344 100000000771

© Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo giornale può essere riprodotta.

PER LA TUA PUBBLICITÀ

Euronews Srl via Nazionale, 120 - 33010 Tavagnacco
tel. 0432 512270 - e-mail: paolo.vidussi.ext@ilfriuli.it

EURONEWS
PUBBLICITÀ

L'INCUBO NON FA PIÙ PAURA

Valentina Viviani

Il mostro non è sparito, anzi, ma non fa più paura: ormai è addomesticato, vive in casa accanto a noi. Con questa metafora si può descrivere l'attuale situazione della pandemia con il virus – il 'mostro' che ci ha terrorizzato e ha condizionato le nostre vite per quasi tre anni – che oggi non ha gli stessi drammatici effetti dell'inizio del contagio.

Con il Covid ci conviviamo e le nostre abitudini e azioni quotidiane non sono più sottoposte a restrizioni di sorta. È anche vero che il virus, per sua stessa natura, si è modificato nel tempo e l'impatto dei primi tempi in sostanza, si è affievolito.

Partendo dai dati, è curioso confrontare, per esempio, il numero di casi da inizio pandemia ad oggi. Il totale in Fvg è 548.603, dei quali 533.830 guariti. Mentre scriviamo la cifra ufficiale dei positivi è 9.066. Nella stessa data di due anni fa, erano addirittura 15.031 mentre l'anno scorso 8.022. Il picco di contagi, in regione è stato tra gennaio e febbraio 2022, infatti la giornata con più casi positivi è stata lo scorso 29 gennaio dove si è raggiunta quota 67.164 persone.

L'elevata copertura vaccinale soprattutto per le categorie fragili è stata e continua a essere uno strumento fondamentale ad attenuare l'impatto clinico dell'epidemia. Sono quasi spariti sintomi come perdita di gusto e olfatto, mentre rimangono affezioni più o meno gravi a livello dell'apparato respiratorio.

La conferma arriva dalle valu-



tazioni settimanali presentate dall'Istituto superiore di sanità che certificano che l'incidenza di nuovi casi in Italia è stabile nelle ultime settimane. Inoltre rimane contenuto l'impatto sugli ospedali, ma con tassi di occupazione dei posti letto in aumento sia nelle aree mediche che in terapia intensiva.

Guardando alla nostro territorio,

IL PICCO IN FVG
È STATO A INIZIO
ANNO, CON 67.164
CASI E 5.846
NUOVI POSITIVI
AL GIORNO

» Siamo in coda alla classifica delle vaccinazioni

Copertina



9.066

PERSONE
ATTUALMENTE
POSITIVE

548.603

TOTALE CASI
DALL'INIZIO
DELLA PANDEMIA

533.830

NUMERO
COMPLESSIVO
DI GUARITI

Dati Arcgis del 1/12/2022

la classificazione complessiva del rischio è definita 'moderata', come quella di altre 11 regioni, mentre Liguria, Marche ed Emilia Romagna presentano un rischio 'alto'. La Fondazione Gimbe, inoltre, specifica che in Fvg si riscontrano 755 positivi ogni 100.000 abitanti. Si tratta di una situazione in evoluzione, ma che nel complesso non spaventa più.

Vaccinazioni a rilento anche con i sieri bivalenti

Inutile nasconderselo: il Friuli - Venezia Giulia è fanalino di coda per la percentuale di vaccinazioni anti Covid-19 somministrata alla popolazione. I dati forniti dal Governo parlano chiaro, perchè mostrano come la quota di persone vaccinate a livello nazionale superi il 90,1%, mentre nella nostra regione si arresta all'87,3%, sostanzialmente a pari merito con le Marche e la Provincia autonoma di Bolzano. Peggio di noi solo la Val d'Aosta, con il 79% della popolazione coperta da vaccino, e il Lazio, che però, vista la numerosità dei residenti, ha comunque somministrato oltre 14 milioni di dosi, a fronte delle 2.834.743 friulane. A partire dallo scorso 5 dicembre inoltre, nei centri vaccinali della regione è disponibile il vaccino bivalente Moderna adattato contro le varianti Omicron circolanti, che va ad aggiungersi all'analogo farmaco Pfizer. Il vaccino bivalente potrà essere somministrato per i richiami del ciclo primario antiCovid-19 ai cittadini di almeno 12 anni (terza e quarta dose) e per i richiami successivi alle categorie fragili.



DAL CENTRO DELL' IMPERO

DAL CENTRO
DELL'IMPERO

Recente scoperta archeologica
all'Università di Udine
nell'antica Assiria

FROM THE CORE
OF THE EMPIRE

New Archaeological Discoveries
of the University of Udine
in Ancient Assyria

Castello di Udine
17.12.2022 - 30.04.2023

Organizzato e promosso dalla Udine Arte e Cultura
www.udinearte.it

UDINE ARTE E CULTURA

UDINE ARTE E CULTURA

UDINE ARTE E CULTURA

UDINE ARTE E CULTURA

UDINE ARTE E CULTURA



COMUNE
DI UDINE

Un architetto
cosmopolita
in patria
**Raimondo
D'Aronco**
in Friuli

D'A RO NCO

INFO:

www.chiostudiodiudine.it

Tel. 0432 127299

bugliemarta.chiostudio@comune.udine.it

UDINE ARTE E CULTURA

GALLERIA
DEL PROGETTO

UDINE ARTE E CULTURA

UDINE ARTE E CULTURA

UDINE ARTE E CULTURA



Comune
di Udine

Natale a Udine
Nadâl a Udin
2022

23° IRPAC ISTITUTO REGIONALE
DI PROMOZIONE E ANIMAZIONE CULTURALE

UDINE ARTE E CULTURA

**FOTOGRAFIA
COME TESTIMONIANZA**
Friuli 1980-2000

Udine, Chiesa di San Francesco
18 novembre 2022 - 8 gennaio 2023

venerdì 15.00 - 19.00
sabato e domenica 11.00 - 19.00

INGRESSO GRATUITO



CON TRAFFU PUNTO 02

Dieci artisti, il Museo, l'Opera

Michele Bazzana Sergio Altieri / Loretta Cappanera
Carlo Ciussi / Della Marina e Zucchi Enrico Castellani /
Aldo Ghirardello Vittorio Cadel / Giulia Iacolutti
Lucio Fontana / Massimo Poldelmengo Afro /
Manuela Sedmach Ellsworth Kelly / Michele Spanghero
Sol LeWitt / Manuela Toselli Bernhard Flodler

18 GIUGNO 2022 - 8 GENNAIO 2023
CASA CAVAZZISI - UDINE
Museo di Arte Moderna e Contemporanea di Udine

UDINE ARTE E CULTURA

UDINE ARTE E CULTURA

Informazioni: +39 0432 127299
www.udinearte.it

» Le mascherine possono essere ancora utili

Copertina

L'INFLUENZA È IL NUOVO MOSTRO

IL COVID MORDE DI MENO,
MA È IN ARRIVO L'AUSTRIACA
CHE COLPISCE
SOPRATTUTTO I BAMBINI

Valentina Viviani

I numeri sono ancora importanti, ma la situazione non è minimamente paragonabile a quella degli anni precedenti, soprattutto se si guarda all'impatto della pandemia sul sistema sanitario. È questa la nota differente che non solo ci ha permesso di abbandonare quasi dappertutto le misure restrittive, ma che ci fa guardare con relativa tranquillità al presente e al prossimo futuro.

“Nella maggior parte dei casi oggi chi contrae il Covid presenta pochi sintomi – spiega **Davide Pecori**, dirigente medico della Clinica di malattie infettive di Udine -. I casi di polmonite riguardano le persone gravemente immunodepresse o i non vaccinati. Il Covid non fa più paura in sé, ma le strutture sanitarie si devono organizzare adeguatamente, prevedendo in ogni reparto delle zone per pazienti positivi, ricoverati per altre cause. Questo è fondamentale per garantire l'operatività del sistema, ma non è ancora attuato dappertutto”.

“Il ventaglio di sintomi del Covid di questo periodo è estremamente ampio, va dal raffreddore alla sindrome parainfluenzale, i casi gravi sono rarissimi. E il merito è della percentuale di vaccinati, che incide sull'espressione clinica della malattia”. Anche a



La Clinica di Malattie infettive a Udine

Pordenone **Massimo Crapis**, responsabile del reparto malattie infettive dell'azienda ospedaliera Santa Maria degli angeli, valuta positivamente la situazione attuale per quanto riguarda il Covid, ma mette in guardia su un'altra malattia: l'influenza.

“Quest'anno ci preoccupa di più, perché la diffusione è cominciata prima del solito e c'è la concreta possibilità che il ceppo circolante, H3N1, possa essere clinicamente rilevante. Inoltre tendiamo sempre a sottovalutare l'influenza, invece le complicanze non mancano. Per

due anni, grazie alle misure di contenimento del contagio Covid, non siamo venuti in contatto nemmeno con altri virus: ecco perché l'influenza sembra colpire di più i bambini, che hanno un'immunità generale più bassa”.

Gli esperti inoltre concordano sul mantenere alcune misure di attenzione, come il lavaggio accurato delle mani o l'uso delle mascherine in luoghi chiusi e affollati, che potrebbero aiutare soprattutto le persone più fragili a risparmiarsi l'insorgenza di complicanze.

**Dalle
19:30**



Jazz in Emotion

music, wine &
immersive experience

17 novembre 2022
Enrico Pieranunzi Trio

15 dicembre 2022
The NuVoices Gospel
Project feat. Leslie Sackey

19 gennaio 2023
JBBG SMÅL -
Gran riserva

2 febbraio 2023
Chiara Luppi &
"Tu" Soul Jazz 5et

23 febbraio 2023
Rita Marcotulli

16 marzo 2023
Gegè Telesforo
Quintet

13 aprile 2023
Glauco Venier
"Quartetto Nuovo"

18 maggio 2023
Javier Giroto &
Aires Tango

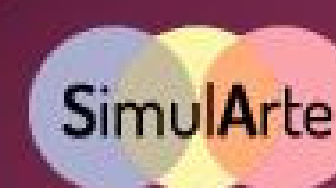
EmotionHall



Infoline:
+39 0481 099480

ticketone

Movimento
del Vino
Turismo
Friuli Venezia Giulia





ELENA D'ORLANDO
Docente Università del Friuli

Idee fresche al primo Festival delle Regioni

Alla prima edizione del Festival delle Regioni e delle Province autonome, organizzato a Milano dall'omonima Conferenza presieduta dal 'nostro' Massimiliano Fedriga, è intervenuta una selezione di alto livello di politici e accademici per confrontarsi sulle strategie per i territori in materia di economia, trasporti, welfare e molto altro. L'unico esponente friulano presente al tavolo è stata la docente di Diritto all'ateneo udinese Elena D'Orlando, che è anche presidente della Commissione partitica Stato-Regione, oltre ad essere autorevole costituzionalista impegnata anche in altre regioni italiane.

Personaggi della settimana

Giovane promessa del tennis

Ad appena dieci anni, Nicolas Lyam Basilone è una delle promesse del tennis a livello nazionale. Il ragazzo italo-ungherese di San Michele al Tagliamento, giocatore di punta del Tennis Club Bibione, si è appena aggiudicato il Master Junior Next generation 2022 nella categoria Under 10, vincendo per altro il 'grande slam' rappresentato da tutte quattro le tappe nel Nordest del torneo. Ha iniziato a muovere i primi passi tennistici a soli 5 anni seguito da sempre dal maestro e papà Jury Basilone.



NICOLAS LYAM BASILONE
Tennista

la VÔS dai FURLANS

LA INFORMAZION

E FEVELE PAR

FURLAN

Ducj i vinars tes ediculis

Sinfonie in dono

Mario Brunello - Violoncello Solista e Direttore
FVG Orchestra



Inquadra
il QR Code
per scoprire
di più



16 Dicembre alle ore **20.45**

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

Una serata di musica offerta da CiviBank al suo territorio e un'occasione per celebrare la magia del Natale con una raccolta fondi per il Presidio Ospedaliero IMFR Gervasutta, con l'obiettivo di realizzare una palestra per le persone che devono imparare a superare le barriere architettoniche.

*L'ingresso è **gratuito**, previa prenotazione e ritiro in Teatro, sul sito vivaticket o presso le filiali della Banca di Cividale del proprio biglietto numerato.*



La serata, anche evento finale di Palchi nei Parchi 2022, vedrà la consegna alla Soc. Coop. LegnoServizi del ricavato della Raccolta fondi Green, che consentirà l'acquisto del libro "Il mio bosco è di tutti" di Luigi Torreggiani, presente alla serata.

Lo spettacolo si rivolge a persone a partire dai 5 anni di età, provviste di biglietto.

Personaggi della settimana



STEFANO GRI E PIERO ZUCCHI
ARCHITETTI

Geza Architettura fa il 'triple'

Architizer A+Awards, 'Dedalo Minosse alla committenza d'architettura' e 'Architecture MasterPrize'. Sono questi i tre premi internazionali che lo studio udinese Geza Architettura ha conquistato negli ultimi sei mesi. Il focus principale dello studio Geza è la relazione fra architettura industriale e paesaggio, con la ricerca costante di nuove interpretazioni dei luoghi del lavoro per il benessere delle persone. Proprio con questa filosofia è nato il progetto per la nuova sede produttiva e operativa del marchio Furla, immersa nella zona del Chianti, che ha conquistato le giurie dei tre concorsi. (v.v.)

Un inno mondiale alla giustizia

Chitarista e didatta udinese con una carriera ben avviata, **Michele Pirona** è ora anche autore internazionale. E' appena uscito su tutte le piattaforme *Justice*, un brano di sua composizione, commissionato dalla **WILL-Worldwide International Lawyers League**, un gruppo internazionale di avvocati che coopera su più fronti. Non un pezzo per chitarra acustica, ma un vero inno orchestrale epico, "che desse il senso di un percorso, di una grande alleanza e di una vittoria finale", realizzato in collaborazione con l'ingegnere del suono **Luca Franzolini** e **Marina Bargone** alla voce. (a.i.)



MICHELE PIRONA
MUSICISTA


**VIENI A
CONOSCERCI.**

**IMPLANTOLOGIA | ORTODONZIA
ODONTOIATRIA GENERALE | PEDODONZIA**

 **SACILE** c/o I SALICI

0434.1765132

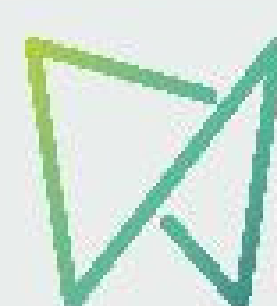
Dir. San. Dott. Francesco Tangari

 **VILLESSE** c/o TIARE CENTER

0481.063287

Dir. San. Dott. Giovanni Bellocchio

 **WWW.DENTALFEEL.IT**



DENTAL FEEL

PROFESSIONISTI DEL BENESSERE DENTALE



Degano,
insieme ai suoi collaboratori e dipendenti,
vi augura

Buone Feste

e felice anno nuovo!

 **DEGANO**
PRODUZIONE, VENDITA, INSTALLAZIONE TETTI

UNA PUBBLICA
AMMINISTRAZIONE
CHE RISPETTA
I GRUPPI
LINGUISTICI
ESISTENTI IN
FRIULI-VENEZIA
GIULIA, COME GIÀ
SUCCEDDE IN ALTO
ADIGE SUDTIROL

Anche per noi



Matteo Dri Federspiel, 35 anni

Rossano Cattivello

Riservare posti nella pubblica amministrazione alle identità culturali locali, ovvero friulana, slovena e tedesca. È la proposta analizzata in una tesi di un friulano del Sudtirolo. **Matteo Dri Federspiel** (madre con radici tra la carnica Lovea e Porpetto, padre tirolese della Val Venosta), 35 anni laureatosi all'Università di Bolzano in Giurisprudenza, mentre già lavora dell'Azienda sanitaria della Provincia autonoma, la illustrerà a Udine, salone del Popolo di palazzo d'Aronco venerdì 16 dicembre alle 17.30.

Cosa è la proporzionale etnica?

“Nasce in Alto Adige Sudtirolo nel dopoguerra: siccome lo Stato italiano assegnava posti pubblici in modo preponderante a cittadini di madrelingua italiana, fu introdotta la ‘proporzionale’, in base a un rilevamento ogni dieci anni per rispettare le percentuali dei tre gruppi linguistici storici.

Attualmente il 69,5% della popolazione appartiene al gruppo linguistico tedesco, il

26% a quello italiano mentre il 4,5% ai ladini”.

Che effetti ha avuto?

“Ha permesso ai gruppi linguistici storici di riappacificarsi e convivere con regole precise in ogni ambito della società, politica compresa.

Garantisce la partecipazione di tutti i gruppi etnici al processo politico decisionale, l'assunzione di personale nella pubblica amministrazione e la distribuzione di specifiche risorse pubbliche

come gli investimenti per la cultura. Grazie alla proporzionale etnica ogni gruppo linguistico vede garantiti strumenti per difendere la propria identità senza che vi siano interferenze politiche o interessi nazionali”.

Potrebbe essere replicata anche in Friuli-Venezia Giulia?

“Sì, a due condizioni: mappatura intesa come rilevamento delle minoranze riferito a un territorio determinato; istituzione di una politica con l'obiettivo vero di tutelare le culture minoritarie”.

Quali vantaggi avrebbe per noi friulani?

“I vantaggi sono molteplici perché la proporzionale crea uno spirito di compattezza fra i cittadini appartenenti al gruppo linguistico di riferimento.

La compattezza della popolazione del gruppo minoritario sboccherà, probabilmente, in un voto a favore di rappresentanti politici identitari, in un contesto più forte di quanto accade ora”.

CHE ARIA CHE TIRA

Enzo Cattaruzzi



Siamo a dicembre il mese dove si tirano le somme dell'anno che si prepara a lasciare il testimone a quello nuovo che avanza. Una sorta di riassunto in tutti i campi: sociale, economico e politico.

La situazione sociale presenta già alcune difficoltà che complice il quadro economico, sta mettendo a dura prova le famiglie. Per quanto riguarda la politica, il cantiere per le consultazioni regionali di primavera è aperto. Le situazioni di Lega e Pd sembrano essere le più interessanti. Entrambe le formazioni politiche sono alle prese con i

Dicembre, tra bollette e bollicine

rispettivi congressi. La Lega vede il fondatore Umberto Bossi costituire un comitato per il Nord. Dopo il crollo, la politica salviniana sembra non essere apprezzata. Qualcuno dice che è la fotocopia di Fratelli d'Italia e quindi meglio tornare a presidiare il territorio. Nuovo segretario? Luca Zaia o Massimiliano Fedriga. Per il Pd la situazione è drammatica: scelta tra rinnovamento della classe dirigente e possibile scissione. I cittadini intanto attendono le bollette, ma non rinunceranno a un brindisi augurante. In fondo siamo friulani, abituati a superare le difficoltà, cioè a tirare la cinghia. Per il resto, cambiano i ministri, ma non la minestra.

Iniziativa a cura di



UNIONE NAZIONALE
PRO LOCO
FRIULI VENEZIA GIULIA



Con il sostegno di



FONDAZIONE
FRIULI

PRESEPI FVG

La tradizione che prende forma

dicembre 2022 | gennaio 2023

GIRO PRESEPI FVG

Itinerari presepiali in Regione

ESPOSIZIONE PRESEPIALE

Sedi Consiglio e Giunta Regionale a Trieste

CONCORSO

UN NATALE DI PACE

Scuole Primarie e dell'Infanzia

CONCORSO

ARTISTICO FOTOGRAFICO

I presepi del Friuli Venezia Giulia



SCOPRI QUI I PRESEPI
DEL FRIULI VENEZIA GIULIA
E CREA IL TUO ITINERARIO!

www.presepifvg.it

#presepifvg

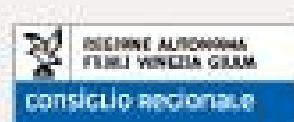
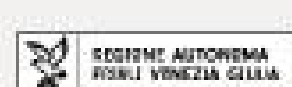


Presepi in
Friuli Venezia Giulia



@presepifvg

Con il patrocinio di



Con la collaborazione di

IO SONO
FRIULI
VENEZIA
GIULIA



Con il contributo di



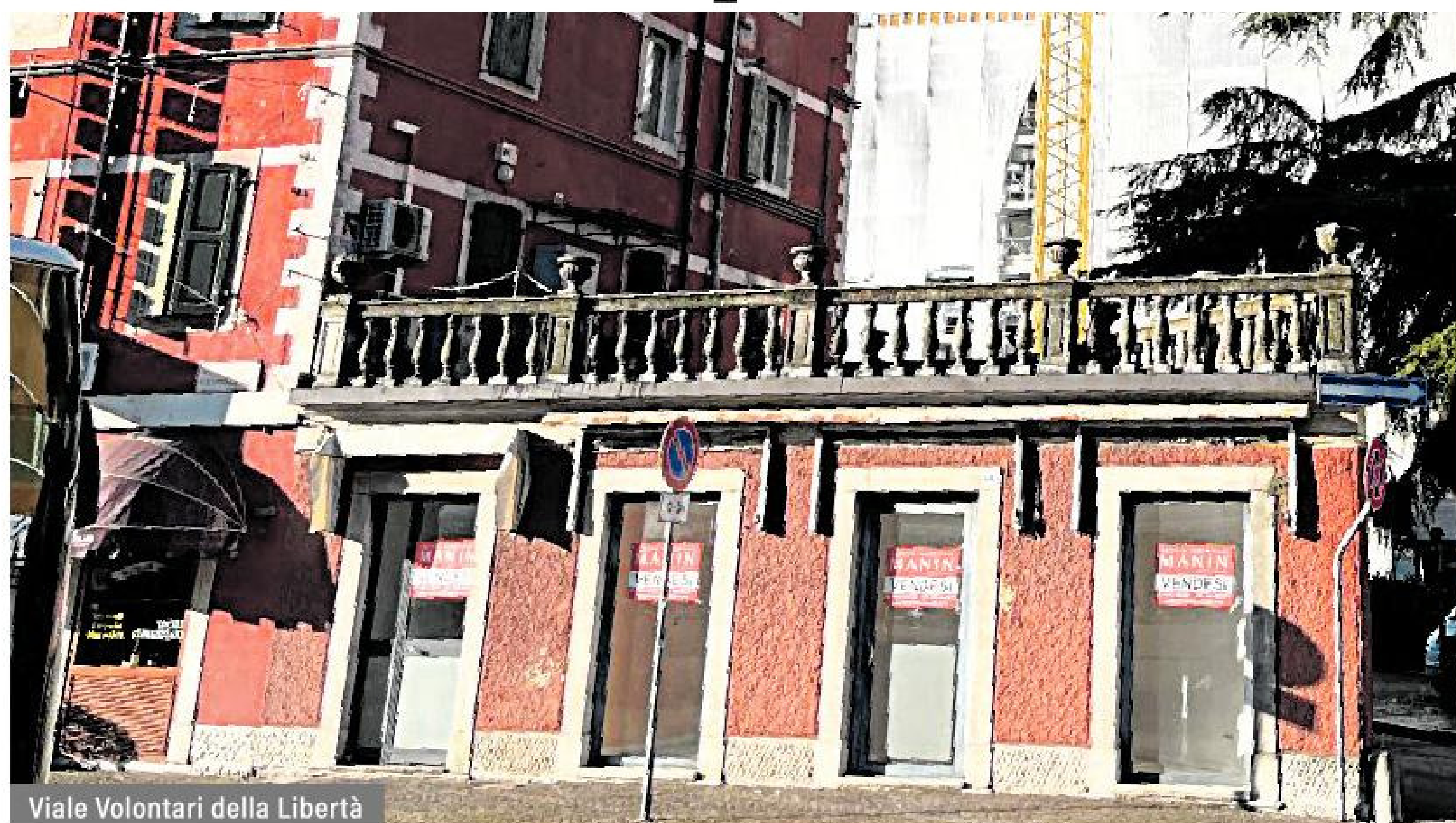
Media partner



» Cambiare sede o gestione sono spesso scuse per ripartire

Territorio

Chiusi per rinnovo



Viale Volontari della Libertà

A UDINE NEL
QUARTIERE
CHIAVRIS
MOLTI NEGOZI
ABBASSANO
LE SERRANDE,
MA SOLO PER
REINVENTARSI

Maria Ludovica Schinko

Anche nel quartiere Chiavris, non periferia ma neanche centro, più di un negozio ha abbassato le serrande. Alcuni esercizi, però, sono al momento chiusi solo per cambio gestione e rinnovo locali, o per spostamento di sede. Se hanno serrato i battenti il corniciaio e la cartoleria di viale Volontari della Libertà, vedranno nuova vita, all'inizio di via Monte Grappa, la cartoleria Chiavris e la gelateria. Si può dire, quindi, che il quartiere stia cercando, faticosamente, una nuova vita. Del resto si trovano qui due dei locali più frequentati della città: l'osteria Al Ponte e l'enoteca Giangio. "Non capisco – spiega Elena Viero, presidente del consiglio di quartiere Chiavris – perché anche in questa zona ci siano diverse serrande abbassate. Il

quartiere è molto popoloso, i costi delle case restano alti e anche i condomini più datati non si sono svuotati negli anni. In alcuni palazzi gli abitanti sono per lo più stranieri, ma sono tutti ben integrati". A dimostrarlo è anche il fatto che frequentino attivamente la parrocchia di San Marco, che si prepara ad ampliarsi, e che i rari casi di incidenti avvenuti all'interno del parco Brun non siano mai andati oltre a baruffe tra coetanei italiani, o stranieri. "Sicuramente – continua Viero – c'è un problema di parcheggio. Per questo è importante che si attivino i servizi digitali e gli infermieri di quartiere, in modo che gli abitanti, anche anziani, non siano costretti a spostarsi in auto. Questi progetti, però, sono ancora in itinere. E' molto utilizzata la ciclopeditale lungo la roggia, che ha permesso un collegamento rapido e sicuro al centro storico".



Parrocchia di San Marco



Elena Viero



Lotta ai tumori con precisione

HOUSTON E
AVIANO COMBATTONO
INSIEME IL CANCRO
CON NUOVI
STRUMENTI GRAZIE
AL SOSTEGNO DELLA
FONDAZIONE FRIULI

Il rapido sviluppo dell'oncologia di precisione avvicina sempre di più la scoperta delle migliori cure per i diversi tipi di tumore e i singoli pazienti, partendo dallo sviluppo delle conoscenze multidisciplinari, dalla genetica, alla biologia e alla ricerca clinica.

Sviluppare l'oncologia di precisione e renderla il trattamento d'elezione è quindi una priorità nazionale e interna-

zionale: una sfida impegnativa e ambiziosa che non può essere affrontata da istituzioni singole ma che necessita di ampie convergenze medico-scientifiche e della partecipazione di pazienti e società civile.

È in questo scenario che i medici e i ricercatori del centro di riferimento oncologico di Aviano, da sempre in prima linea nello sviluppo di nuovi approcci di oncologia di precisione, collaborano da diversi anni con l'Md Anderson Cancer Center di Houston (Texas, USA), il miglior centro del mondo per la ricerca e cura in oncologia secondo la recente classifica di Newsweek.

Una collaborazione particolarmente fruttuosa già consolidata negli anni con diversi progetti di ricerca e formalizzata martedì 29 novembre al centro di riferimento oncologico di Aviano che ha ospitato il 'First CRO Aviano - Md Anderson Symposium', un evento supportato dalla Fondazione Friuli che ha visto presenti **Giulio F. Draetta** del Cro e **Raghu Kalluri** dell'Md Anderson Cancer Center.



Il primo simposio Aviano-MD Anderson

Nuove opportunità

L'accordo tra i centri, inizialmente su base quinquennale, prevede diverse attività al fine di garantire la formazione di nuove figure professionali necessarie all'implementazione concreta nella pratica clinica della medicina di precisione e porre le basi per la partecipazione dei ricercatori coinvolti a bandi di finanziamenti competitivi in Italia, Europa e Stati Uniti. L'accordo rappresenta un'opportunità di crescita anche per i giovani che intraprendono questo percorso e una possibilità di sviluppare rapporti a livello internazionale.



L'incontro del 29 novembre

» Ospitate la "Vetrina dell'Ingegno" e "Impresa futuro"

Territorio

A UDINE
CONFINDUSTRIA
HA RISTRUTTURATO
LA TORRE DI SANTA
MARIA DANDO LE
UN DOPPIO SCOPO

Macchina del tempo



La Torre di Santa Maria

La storia dell'industria friulana è lunga e ricca di innovazione e di successi: conservarne la memoria significa renderla il punto di partenza per la futura competitività della nostra imprenditoria. Per questo, nella Torre di Santa Maria di Confindustria Udine, sono nate La "Vetrina dell'Ingegno" e "Impresa futuro". Nello stesso luogo si incontrano, con una innovativa esposizione multimediale, che offre una coinvolgente esperienza immersiva, passato, presen-

te e futuro dell'industria del territorio.

"Il passato è una base per lo sviluppo della competenza - ha detto il presidente **Gianpietro Benedetti** -, competenza che ha contribuito a costruire il presente, ma il futuro pone l'esigenza di

evolverla più velocemente".

"Sarà un luogo per aprire Confindustria alla città. La Vetrina dell'Ingegno - ha affermato il vicepresidente **Piero Petrucco** - ha come scopo raccontare, valorizzando, storia e caratteristiche fondamentali delle attività pro-

duttive industriali del nostro territorio, accompagnando le aziende nel recupero, nel mantenimento e nella comunicazione della propria storia. L'allestimento multimediale restituisce con efficacia la testimonianza di alcuni protagonisti storici dello sviluppo industriale friulano. Ci rivolgiamo soprattutto ai giovani per far scoprire i valori dell'impresa e la loro rilevanza anche culturale e che con la Vetrina cercheremo di esplicitare al meglio".

L'altra vice **Anna Mareschi Danieli** ha parlato del progetto "Impresa futuro" che ha invece l'obiettivo di dare una visione del futuro produttivo seguendo i dettami dell'industria 5.0 e della società 5.0.

Alla Berlina
presenta... La Magia del Natale in Berlina
Calendario dell'Avvento in Berlina

IL GIOCO NE DI NATALE

21 dicembre
viene a giocare
DIVERTIMENTO +
APERICENA +
GIOCO DI SQUADRA +
QUIZ NATALIZIO +
PREMIO FINALE

- costo 15,00 a partecipante con apericena
- 4/7 partecipanti per squadra
- premio alla squadra vincitrice
- iscrizioni entro il 19 dicembre

31 DICEMBRE DALLE 8:00 ALLE 18:00
GRANDE SALUTO DI FINE ANNO

Alla Berlina - Santa Maria la Longa - via Aquileia, 1 - tel 0432.995.333

Calendar events:

- 1 dic: ore 17:00 Accensione Del Natale in Berlina
- 2 dic: ore 17:00 Inaugurazione Mercatini di Natale
- 3 dic: tutto il giorno Il Mercatino di Natale in Berlina
- 4 dic: dalle 8:00 alle 14:00 Il Mercatino di Natale in Berlina
- 5 dic: tutto il giorno Il Mercatino di Natale in Berlina
- 7 dic: ore 17:30 Imbuciamo le Letterine per Babbo Natale
- 8 dic: ore 9:30 colazione dell'Immacolata, torta fatta in casa, biscotti ed infusi, bricioles farcite, spremute e centrifughe
- 9 dic: ore 19:45 cena dell'avvento con Fisarmonica
- 10 dic: tutto il giorno Il Mercatino di Natale in Berlina
- 11 dic: dalle 8:00 alle 14:00 Il Mercatino di Natale in Berlina
- 13 dic: tutto il giorno Il Mercatino di Natale in Berlina
- 14 dic: ore 17:00 Letture di Natale per bambini con cioccolata calda
- 15 dic: ore 20:30 Letture di Natale con il gruppo "Ad alta Voce"
- 16 dic: tutto il giorno Il Mercatino di Natale in Berlina
- 17 dic: tutto il giorno Il Mercatino di Natale in Berlina
- 18 dic: dalle 8:00 alle 14:00 Il Mercatino di Natale in Berlina
- 20 dic: tutto il giorno Il Mercatino di Natale in Berlina
- 21 dic: ore 19:30 IL GIOCO NE DI NATALE in Berlina con apericena
- 22 dic: ore 20:30 Conti Natalizi con Alessio e Massimiliano
- 23 dic: tutto il giorno Il Mercatino di Natale in Berlina
- 24 dic: ore 20:30 Gnot dai Madina cena delle Trippe
- 25 dic: IL GRAN PRANZO DI NATALE IN BERLINA
- 27 dic: dalle 13:00 Panade e verdure bollite per sgrassare
- 28 dic: dalle 18:00 serata Sprizzetti
- 29 dic: dalle 18:00 aperitivo Festoso in musica
- 30 dic: dalle 18:00 aperitivo Festoso in musica

Buona stoffa

Per dare forma
ai tuoi talenti!



Bearzi
SALESIANIDONBOSCO
UDINE

BEARZI SCUOLA APERTA

a **Dicembre**
e **Gennaio**

prenota la tua visita:

www.bearzi.it

- **SCUOLA PRIMARIA**
- **SCUOLA SECONDARIA
DI PRIMO GRADO**
- **ISTITUTO TECNICO**
MECCATRONICO • INFORMATICO
- **CENTRO DI FORMAZIONE
PROFESSIONALE**
AUTOMOTIVE • MECCANICO
ELETTRICO • INFORMATICO



Promessa alla Bassa

VISOTTO HA
APERTO A
CERVIGNANO
IL SUO 26°
SUPERMERCATO

L'azienda Supermercati Visotto ha inaugurato e aperto al pubblico il ventiseiesimo punto vendita della catena in via Costantino Dardi a Cervignano: un nuovo supermercato di 1.000 mq di superficie di vendita all'interno del complesso commerciale Le Rogge.

Il supermercato è pensato per la spesa di tutti i giorni: pane fresco, macelleria self-service e banco gastronomia servito sono studiati per garantire una spesa veloce, fornita e conveniente. A questi si aggiungono i prodotti delle marche più note, eccellenze del territorio di produttori locali e gli articoli molto apprezzati di Noi&Voi, marca del Consorzio C3 di cui Visotto fa parte.

“Cogliendo questa occasio-



Il vicepresidente Roberto Visotto e un banco di frutta

ne per guardare indietro mi rendo conto di quanto orgoglio, tenacia e spirito di iniziativa sono serviti alla nostra

famiglia per arrivare a questo risultato – ha commentato il vicepresidente, **Roberto Visotto**. La nostra è una fami-

glia che ha iniziato l'attività nel 1959 con una piccola bottega e oggi gestisce 26 punti vendita tra Veneto e Friuli. Le nostre radici sono salde e non intendo solo l'attaccamento al territorio ma anche la solidità della nostra famiglia-azienda. È sul futuro, però, che mi voglio concentrare con sguardo ottimista, nonostante la situazione economica complessa che ci troviamo ad affrontare. Credo fortemente nel fatto che con le nostre aperture contribuiamo allo sviluppo del territorio nel quale ci inseriamo e abbiamo ormai superato quota 1.000 collaboratori”.

Stessa filosofia applicata, ovviamente, anche nella Bassa friulana.

“Qui arriviamo con i nostri prezzi bassi tutto l'anno in un formato che, seppur contenuto, garantirà varietà di assortimento – ha concluso Visotto -. E questo è un impegno che prendiamo con tutti i nostri clienti. Assortimento, dunque, e convenienza sono la promessa che prendiamo con la comunità di Cervignano”.



FONDAZIONE TEATRO NUOVO
GIOVANNI DA UDINE
VIA TRENTO, 4 - 33100 UDINE - I

BIGLIETTERIA
TEL. 0432 248418
BIGLIETTERIA@TEATROUDINE.IT



A Natale regala emozioni!

gift card, abbonamenti a scelta
o biglietti per gli spettacoli più attesi del momento:
il Teatro è sempre la scelta giusta da condividere con chi ami!

Scopri il programma e le diverse possibilità di acquisto
su www.teatroudine.it



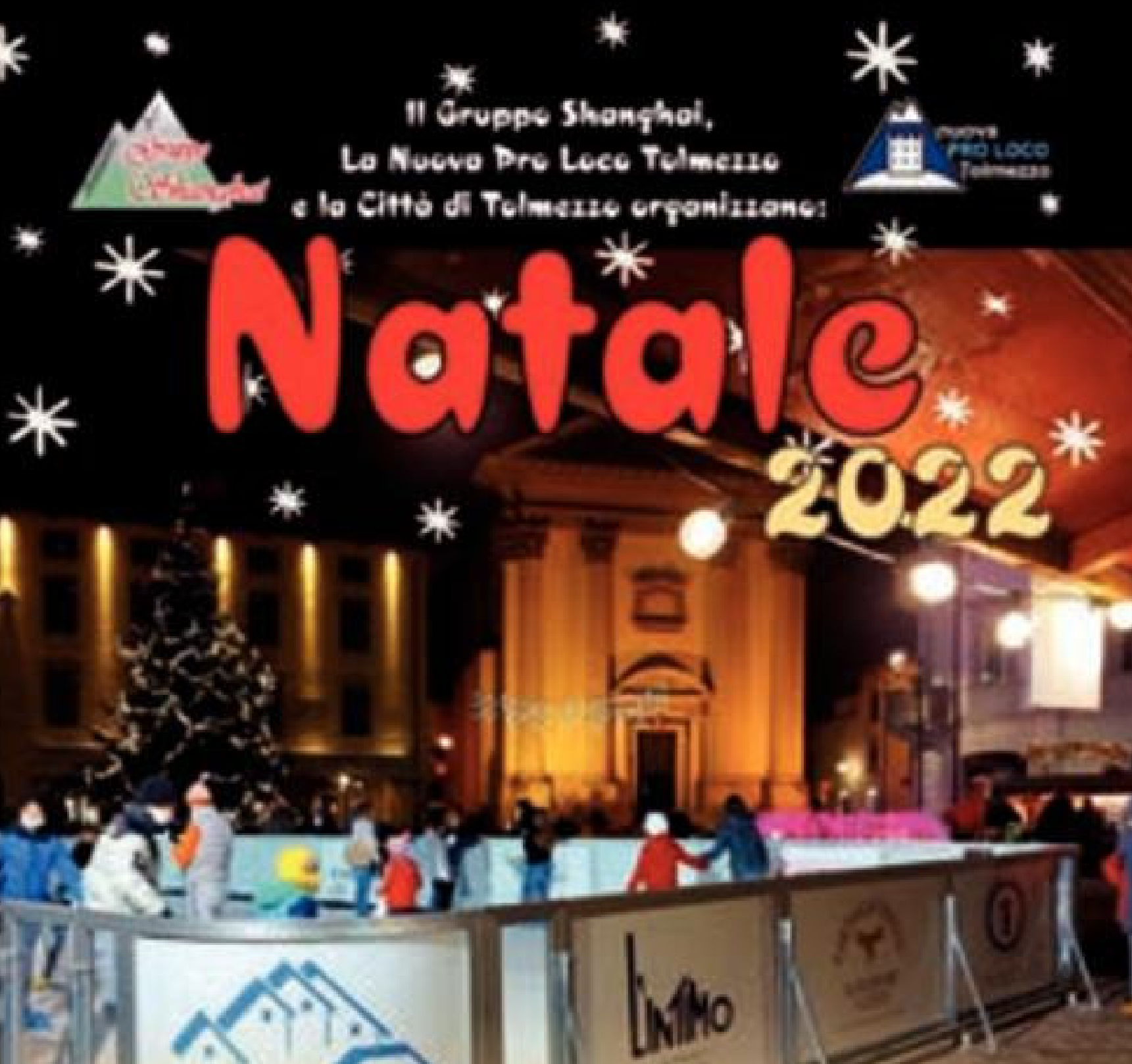
#teatroudine

vivaticket



Il Gruppo Shanghai,
La Nuova Pro Loco Tolmezzo
e la Città di Tolmezzo organizzano:

Natale 2022



a Tolmezzo

**Pista di pattinaggio ghiaccio ecologico
in Piazza xx Settembre
dal 7 dicembre al 10 gennaio**

IO SONO
FRIULI
VENEZIA
GIULIA

SABATO 31 DICEMBRE

2023 NEW YEAR

FRANCESCO SILVESTRI
ANTONIO ORSICIONE
TOLMEZZO

PISTA DI GUIDA SICURA TOLMEZZO

INFO & PRENOTAZIONI: +39 393 904 5542

SABATO 10 DICEMBRE

ore 14.30 - in piazza XX Settembre stand natalizio a cura di Pandora Station

ore 17.00 - presso la corte interna del negozio "Primi Sogni" in via Ermacora arriverà San Nicolò a portare i regali a tutti i bambini. In collaborazione con il Circolo Culturale di Piedim

MARTEDÌ 13 DICEMBRE

ore 16.45 - Piazza XX Settembre: inaugurazione albero dei desideri a cura di «Carnevale e Dintorni»

SABATO 17 DICEMBRE

2° Mercatino di Natale Porta di Sotto
Bancarelle aperte dalle 9:30 alle 19:00 con castagne e vin brulè

Diretta Radiofonica della giornata su Radio Studio Nord

ore 16:00 - in Duomo a Tolmezzo Sankt Nikolaus da Simbach am Inn porterà ai bambini e ragazzi i suoi doni

ore 18:00 - presso la Terrazza Manzoni in Piazza XX Settembre Esibizione di Natale di danza classica e Hip Hop

DOMENICA 18 DICEMBRE

2° Mercatino di Natale Porta di Sotto
Bancarelle dalle 9:30 alle 19:00 con castagne e vin brulè

Ore 15:00 - Arriva Babbo Natale con i dolci per i bambini offerti da: Bar Tripoli, Trattoria al Borgat e Caffè la Piazzetta

NATALE AL MUSEO - Costo del laboratorio: 12.00€:

ore 10.30 - **Mani in pasta ... Pasticceri al Museo!** Laboratorio finalizzato alla realizzazione di biscotti con la collaborazione della Pasticceria Manin

ore 12.00 - Decoriamo l'albero

ore 13.00 - Spuntino per tutti

ore 14.00 - Si gioca alla tombola di Natale

VENERDÌ 23 DICEMBRE

Attenzione elfo in arrivo: si apre la Porta del Regno di Babbo Natale!

ore 15.30 - ritrovo presso la Fattoria Didattica di Caneva di Tolmezzo

ore 16.00 - apertura della Porta Magica degli Elfi di Natale per entrare in un mondo fantastico; laboratorio "Porticina dell'Elfo" e

in collaborazione con Emilia, di FotoLivio, un click fotografico con stampa immediata. (Laboratorio su prenotazione entro il 21 dicembre)

ore 17.00 - Arrivo di Babbo Natale in calesse con consegna dei doni (da consegnare entro il 21 dicembre). Per informazioni e costi, contattate l'Elfetta Scintilla al 349.4521694

dalle 19.00 - **L'apericena di Natale** con DJ set Pietro Berti presso il Dolceamaro Caffè. Per info: 345.0392968

SABATO 24 DICEMBRE

ore 12.00 - Trippa di Daniele al bar Tripoli

dalle 18.00 - la Vigilia di Natale presso "Il Gatto e la Volpe". Come da tradizione Cris DJ GLI ANNI 90

dalle 21.00 - aspettando il Natale musica DJ set al Bar Caratel

SABATO 31 DICEMBRE

CAPODANNO PISTA GUIDA SICURA a cura del Gruppo Shanghai e Discoteca Al Picchio. Tendone riscaldato e Spettacolo pirotecnico a mezzanotte

DOMENICA 8 GENNAIO

dalle 9.30 - **Purcit Art, l'arte del norcino:** Dimostrazione su come si macellava e si trasformava la carne di maiale una volta. A cura dei purcitors di Sudri. Pranzo tutto a base di maiale a partire dal "mignescron cu las crodies". A cura di Crazy bob e Aps Gruppo Shanghai.

**CALDARROSTE E VIN BRULÈ
IN PIAZZA XX SETTEMBRE A
CURA DEGLI AMICI DI S. ILARIO**

MERCATINO DI
Natale della
porta di sotto
Siamo tornati!

Seconda edizione del mercatino di Natale della "porta di sotto" prodotti artigianali, dolci da gustare, laboratori manuali, musica e tanto altro.



Struttura Sanitaria

AlfaMed

Studio Dentistico

www.alfamedfvg.it



» La pagina Facebook ha 9mila iscritti

Territorio

LA PROMOZIONE DEL
DONO DEL SANGUE
PASSA ATTRAVERSO
I SOCIAL, MA ALLA
BASE CI DEVE ESSERE
LA VERITÀ

Digitale e reale



Il congresso Afds a Gemona

Daniele Paroni

L'attività di promozione dell'Afds provinciale di Udine transita assolutamente per i social e il principale strumento è la pagina Facebook che conta circa 9mila utenti iscritti e un bacino di contatti pari a 20mila. Anche la pagina Instagram si difende con i suoi quasi mille follower e raccoglie un bacino di utenti di una fascia d'età più giovane rispetto a Facebook. Ma qual

è il futuro della comunicazione per l'Afds?

“Il futuro immediato della promozione del dono - spiega **Alessandro Flora** che ha un ruolo di primo piano nella promozione digitale - continuerà a essere un mix tra digitale e reale: perché se è

vero che i social aiutano nella promozione e nella diffusione della cultura del dono, la promozione nelle scuole svolta dalle sezioni, rimane ancora il miglior modo per convincere i giovani friulani ad avvicinarsi al dono del sangue”.

Lo stesso Flora ritiene che i social siano un'arma a doppio taglio, ma possono essere efficaci soltanto se usati correttamente e rispettando le regole basilari della 'netiquette': il rispetto verso gli altri e la verifica della veridicità dei contenuti che vengono condivisi.

“Per quanto riguarda la nostra attività sui social - aggiunge Flora - in un periodo difficile come il lockdown del marzo e aprile 2020 abbiamo deciso di combattere le fake-news circolanti sul dono del sangue, garantendo la presenza sulla nostra pagina soltanto di notizie ufficiali e da fonti certe quali il Dipartimento trasfusionale o il Ministero della Sanità”.

per fare un regalo
o per farSi un regalo...

vallar

abbigliamento e accessori
uomo e donna

aquileia

in corso Gramsci - telefono 0431/91010

seguiteci su:

facebook: **vallar abbigliamento**
instagram: **stefano vallar**

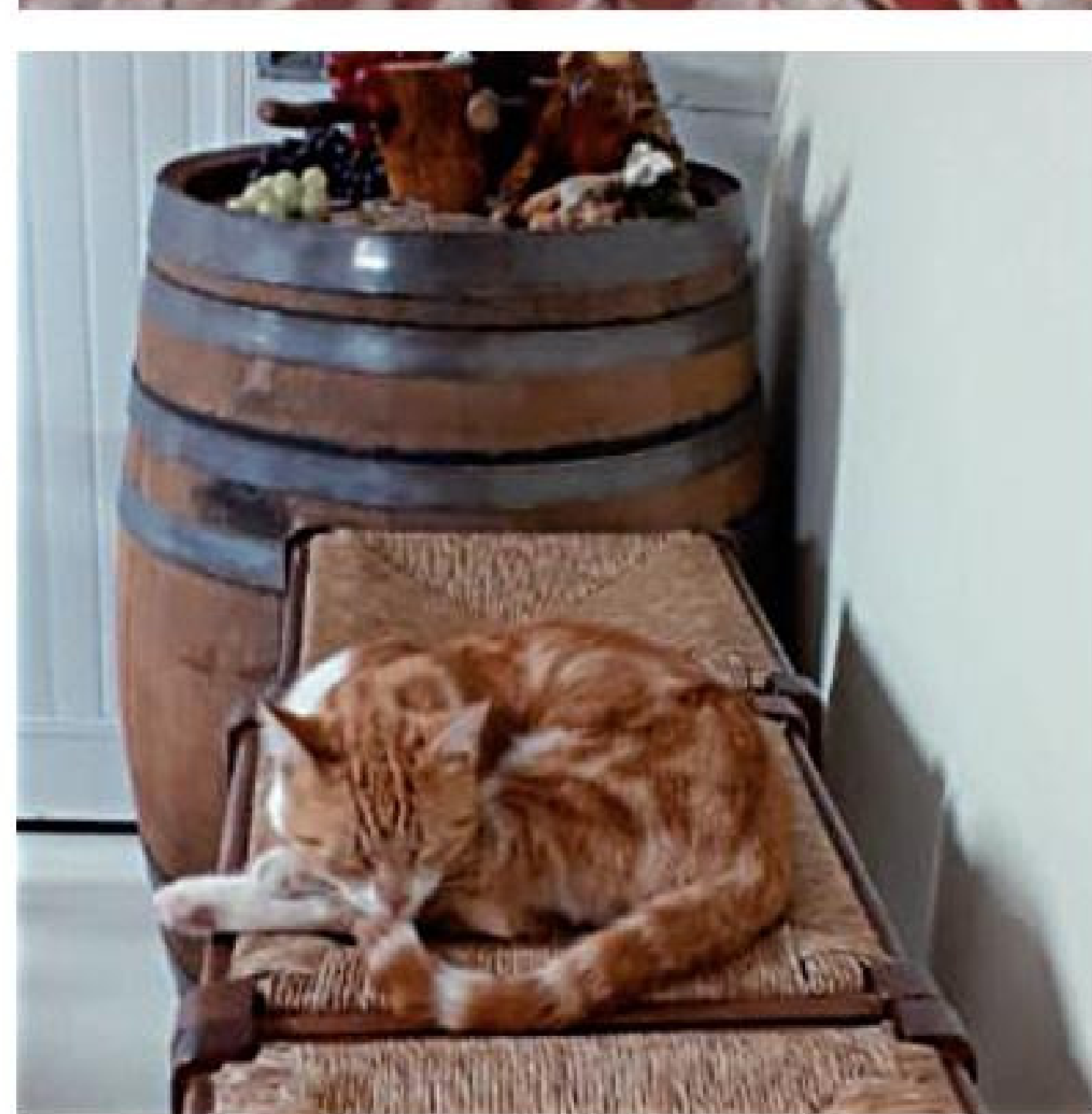
Tra le nostre offerte:

SUN68
COLMAR
LACOSTE
EUROPEAN CULTURE
LIU JO
ROY ROGER'S
NINE IN THE MORNING
WHITE SAND
BLAUER
MANILA GRACE
KANGRA
RAKKI'
XACUS
FLOWER MOUNTAIN



di Driutti Fabio

Azienda Agricola Ristoro Agriturismo Produzione e vendita vini



Via Gramsci 12, Lonca di Codroipo

Cell. 339.8236537 E-mail: vignisdidriut@libero.it

Facebook: Az. Agr. "Vignis di Driut" di Driutti Fabio

FIUME VENETO HA
RINSALDATO IL
RAPPORTO CON IL
COMUNE TEDESCO
DI HUDE

Riccardo Grizzo

Un legame strettissimo quello che lega da vent'anni Fiume Veneto e la città tedesca di Hude, con cui si gemella ogni anno dal 2002, quando venne ufficializzato dall'allora sindaco **Lorenzo Cella**.

Oltre all'amicizia, c'è anche un sentimento reciproco: percorrere insieme altri vent'anni, portando a termine molti impegni futuri volti a stringere ancora di più il rapporto. Tra le tante proposte c'è l'istituzione di

Gemelli d'Europa



La cerimonia

una "Giornata Europea", dove saranno presenti tanti altri paesi con cui Hude si gemella e a cui, Fiume Veneto, parteciperà per la prima

volta. Dal fronte locale, gli alpini della locale sezione Ana hanno avanzato l'idea di poter recarsi a Hude con il coro per condividere un

momento di scambio di cultura e di amicizia. Sono tutte iniziative che andranno a beneficio del rapporto creatosi in questo periodo, soprattutto dopo due anni di restrizioni.

In occasione del recente incontro tra le due delegazioni sono state organizzate diverse visite nelle aziende tipiche del territorio e un pranzo, organizzato dagli alpini stessi, dove si sono susseguiti discorsi e ricordi, con la consegna e lo scambio di riconoscimenti tra i due sindaci **Jessica Canton** e **Jörg Skatulla**. Il gemellaggio di quest'anno si è concluso con le note del concerto del coro fiumano *Aqua Fluminis*.

SUPERMERCATO LESTUZZI



50
1966 - 2016

DESPAR 



Macelleria banco servito

Gastronomia propria alla casalinga
Salumi tradizionali produzione propria
Frutta e verdure fresche

PERCOTO - Piazza della Vittoria - Tel. 0432 676364



Società Agricola Cason

NUOVO SPACCIO “AGRICOLA CASON”



via Divisione Julia, 71 - **MORTEGLIANO**
0432 762314

Seguici su  **Agriturismo Cason**

CHIARA-MENTE

Lucio G. Costantini



Lingua del cuore, dono prezioso

Mio padre e mia madre parlavano tra loro in veneto, un curioso intreccio del dialetto parlato nei centri più grossi della Bassa friulana e di quello parlato in Istria, terra nella quale vissero per diversi anni per poi subire, come altri 350mila

italiani, un esodo forzato a causa delle note, dolorose vicende del confine orientale. Con me e con mia sorella parlavano in italiano. In città, a Udine, al mercato o nei negozi, usavano scambievolmente con i commercianti il veneto udinese, dialetto che ormai si sta perdendo e di cui fu delicato cantore il giornalista Renzo Valente ed ebbe tra i sostenitori il suo collega Mario Blasoni. Mia madre con le sorelle e le amiche usava abitualmente la lingua friulana. Insomma, un bel groviglio linguistico dal quale, inspiegabilmente, uscii senza averne chiara consapevolezza intorno ai trent'anni, più o meno, dialogando con i miei amici d'infanzia e non solo. Con il passare degli anni mi sono reso conto che il dialetto veneto, per me l'udinese, tanto avversato da coloro che difendono strenuamente la lingua friulana, è la mia lingua del cuore. Nei momenti in cui devo concentrarmi

su qualcosa, progettare, sognare; quando incontro i miei coetanei, anche solo per condividere un caffè o un *taut* (vete notato? L'ho scritto in lingua friulana!) ecco che affiora quel dialetto. Un dono prezioso.

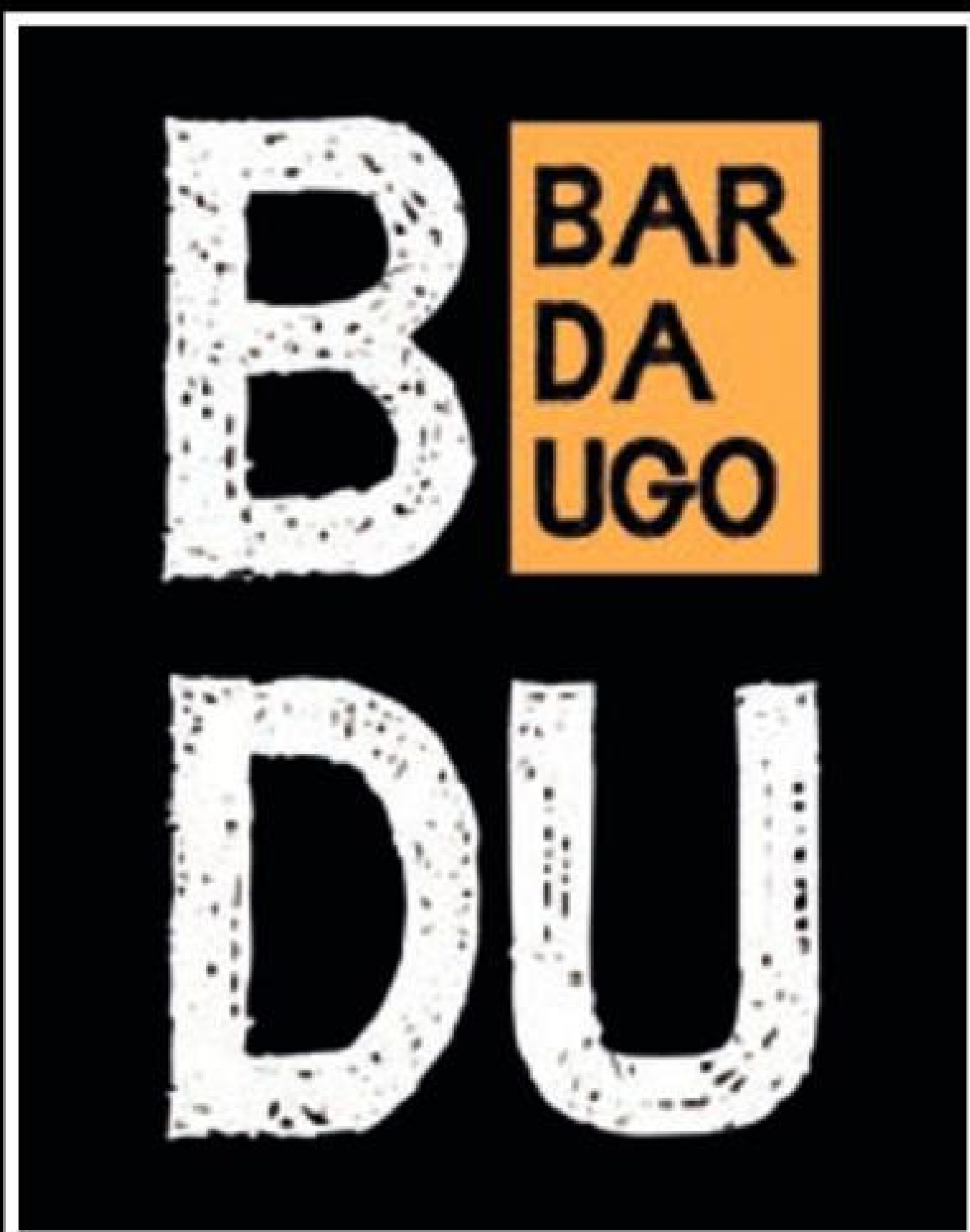
Leggo volentieri e senza difficoltà la lingua friulana, ma per parlarla devo concentrarmi un poco, per timore di dire qualche *becanot*.

È stata buona la scelta di questa testata di inserire in ogni numero alcune pagine in lingua friulana e ora quella di far nascere una nuova, *'La Vòs dai Furlans'*, che esprimono un'identità di popolo. Va tutelata, come avviene nelle più diverse aree delle minoranze linguistiche europee, ma nella consapevolezza che quando i legislatori mettono mano a operazioni di

salvaguardia, significa che una lingua si sta contaminando, prologo, inevitabile, al suo venir meno. Il poeta persiano Rumi, vissuto nel 1200, scrisse: "È meglio parlare la stessa lingua del cuore che parlare la stessa lingua".

NEI MOMENTI IN
CUI PROGETTO E
SOGNO RIAFFIORA
IL DIALETTO
UDINESE

Una foto storica di Udine



di Cappelletti Luca



BUIA (UD) - Via Ursinis Grande, 49 - Tel. 0432 960128

DICEMBRE GORIZIANO 2022

ANIMAZIONE
NATALIZIA
E PRESEPI
IN CITTÀ

PISTA
DI GHIACCIO

22 DICEMBRE - 8 GENNAIO

CAPODANNO
con i fuochi
d'artificio
31 DICEMBRE

Auguri!

GO! 2025
SEMPRE PIÙ VICINA
festa in Transalpina
18 DICEMBRE

GO! 2025
NOVA GORICA - GORIZIA

organizzato da



COMUNE DI
GORIZIA

con il contributo di



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

IO SONO
FRIULI
VENEZIA
GIULIA



CAMERA DI COMMERCIO
VENEZIA GIULIA
TRIESTE GORIZIA

FRIULI VENEZIA GIULIA
www.turismo.fvg.it

in collaborazione con



CONFCOMMERIO
IMPRESSE PER L'ITALIA
GORIZIA

TRA LE RIGHE

Walter Tomada



I trigloditi del monolinguismo

Non c'è niente di più duro, ma inevitabile dell'evoluzione e la resistenza al cambiamento porta all'estinzione, non alla sopravvivenza. In

**LA SCIENZA DICE TUTT'ALTRO:
CHI CRESCE CON DUE
LINGUE HA PIÙ FACILITÀ
A IMPARARNE ALTRE**

na la mente costruendo la possibilità per chi apprende due lingue di impararne poi una terza, una quarta e così via. Inoltre, stimola a controllare e organizzare meglio le proprie conoscenze e riflessioni.

Per questo l'insistenza stolta e maniacale

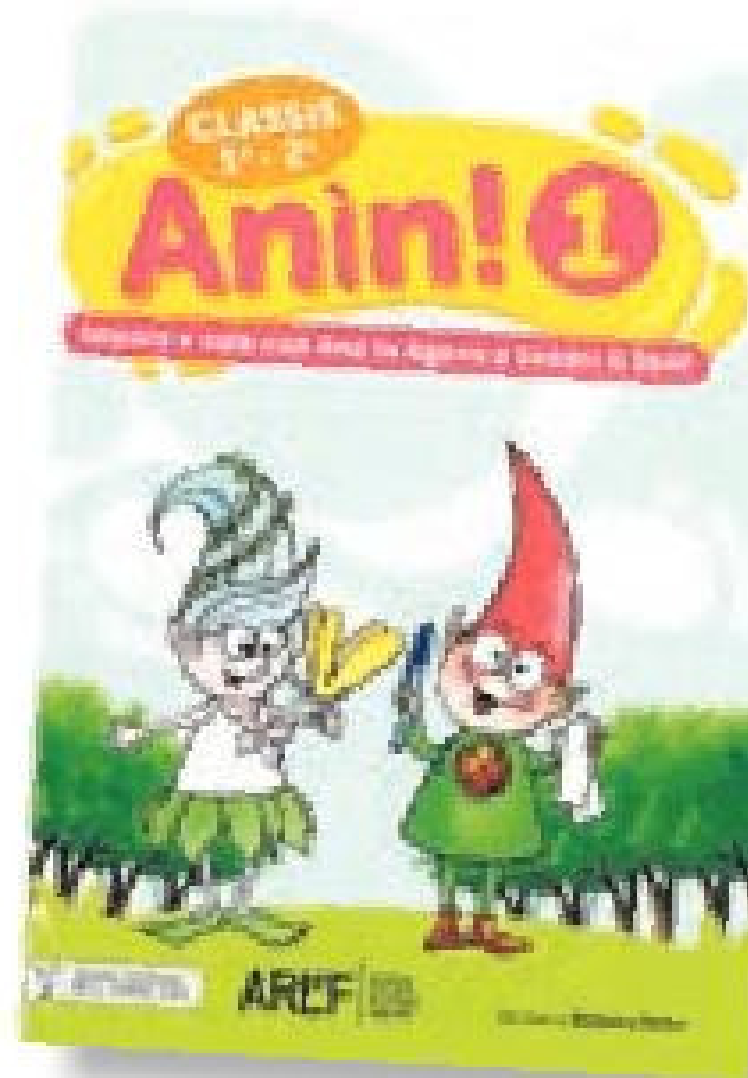
Friuli tanti sono i 'pasdaran' convinti che il cambiamento passi dalla rinuncia alla propria identità per abbracciare a corpo morto quella italiana o quella globale. Per questo l'arrivo (finalmente) nelle scuole del primo sussidiario in friulano ha resuscitato i soliti vetusti e anacronistici ritornelli: "A cosa serve?", o "Semmai studiamo di più l'inglese". Chi vuole un'alternativa più sciovinista si può aggrappare alle affermazioni del senatore Roberto Menia per cui l'italianità va difesa parimenti sia dall'inglese, sia dal friulano. In ogni caso, fioccano i sostenitori della tesi per cui se si insegna o si impara una lingua millenaria come il friulano si perderebbero preziose opportunità di impararne altre più necessarie a far soldi o a emigrare in giro per il mondo.

La scienza dice tutt'altro: afferma che il plurilinguismo è un virus positivo che contami-

sul monolinguismo è qualcosa che a livello educativo oggi sembra un'eresia, eppure in Friuli continua ad avere accoliti. Pur di rinnegare l'esistenza di una lingua e di un'identità che nell'ultimo secolo sono state asservite in toto all'italianità, si è disposti a passare per trogloditi. Rin-

negare l'evidenza e condannarsi alla minorità appare naturale: l'importante è contrastare il friulano, affermare che non esiste, che non serve, che è un residuo del passato, dei nonni e dei nipoti.

Mentre persino il British Council allerta allarmato i docenti inglesi sul fatto che l'educazione è arrivata a un '*multilingual turn*', una '*svolta multilingue*', in Friuli i 'trogloditi del monolinguismo' resistono imperterriti. Gli permetteremo di portarci all'estinzione?



Il primo sussidiario in friulano "Anin!"

MARIG
MUCCI

**PRODUZIONE
INSTALLAZIONE
LATTONERIA**

MARIO MUCCI s.r.l.

Via A. Gregoric, 20/2 • 34170 GORIZIA
Tel. 0481/21828 • Fax 0481/524657
info@muccilattonerie.com

www.muccilattonerie.com

**RISTORANTE
STELLA D'ORO**

*Vi aspettiamo con il nostro speciale
menù di Natale e Capodanno*



Piazza Vittorio Emanuele II, 11

MARANO LAGUNARE (UD)

Tel +39 0431 67018 - Fax +39 0431 640949

Mail: info@stelladoro.info

www.stelladoro.info

Se volete il teatro

'COMIZI D'AMORE' E' IL PROGETTO DI RITA MAFFEI PER COINVOLGERE IL PUBBLICO NELLA CREAZIONE DELLO SPETTACOLO

Andrea Ioime

L'abbattimento della cosiddetta 'quarta parete' e il coinvolgimento del pubblico in una rappresentazione teatrale sono ormai consuetudine da decenni. Nel nuovo millennio si parla sempre più di 'teatro partecipato', ossia un laboratorio-spettacolo aperto a persone di tutte le età, anche senza competenze né esperienze. La stagione di *Contatto* del Css comprende da tempo almeno un progetto di teatro partecipato, che quest'anno è *Comizi d'amore*, ideato e curato dalla neo presidente **Rita Maffei**.



Rita Maffei

Dopo *L'assemblea* - dedicato al '68 e alle rivoluzioni culturali - e *Gli altri*, ispirato al Nobel austriaco Peter Handke, il nuovo progetto riprende il titolo, e non solo, del noto film-inchiesta sulle abitudini sessuali degli italiani, girato da Pasolini più di 50 anni fa. Una ventina di cittadini udinesi hanno dunque intessuto

un lungo discorso sull'amore nel senso più ampio: le relazioni, le questioni di genere, l'educazione sessuale e sentimentale...

Il lungo processo creativo debutta dal 15 al 19 dicembre al Palamostre di Udine nello spettacolo realizzato per *100x100 Pasolini*. "Il percorso - spiega Rita Maffei - è lungo e molto condiviso. I partecipanti sanno che non è un corso di teatro, ma un'esperienza durante la quale sono coinvolti anche da un punto di vista creativo. Infatti, i testi e tutti gli interventi sono creati dai cittadini stessi, stimolati tramite giochi teatrali, domande e 'compiti a casa'. Portano in scena se stessi con il loro vissuto esperienziale, nella forma espressiva che preferiscono, ma in un saldo dispositivo scenico che li faccia sentire al sicuro, dove le loro caratteristiche vengano messe in luce".

'L'assemblea': una delle proposte di teatro partecipato realizzate dal Css e portate anche fuori regione



Pordenone Blues: un successo 'social'

Alla vigilia dei preparativi per la 32ª edizione, il *Pordenone Blues & Co. Festival* colleziona record anche sui social, impazza sul web e annuncia i dati positivi di una *sentiment analysis*. Il festival, tra i più prestigiosi in Europa, è stato seguito da quasi 1 milione e 700 mila persone sui profili Facebook e Instagram, grazie ai contenuti in streaming che ne raccontano il valore artistico. Ma i riconoscimenti non sono solo 'virtuali': la rassegna è anche candidata agli *European Festival Awards 2022* e sarà ospite a *The International Live Music Conference* di Londra.

fatelo anche voi

'Comizi d'amore', da giovedì 15 al Palamostre di Udine, ha raccolto una ventina di partecipanti, anche senza esperienza, che hanno creato i testi partendo dall'idea del film di Pasolini



2018 Alice BL Durigatto / Phocus Agency

'Mahatmas': più che ballerini, quasi supereroi



Arearea

Nuovo appuntamento per *Off label* - rassegna per una nuova danza, domenica 10 a Lo Studio di Udine, dove **Arearea** e **subSTanz** presentano *Mahatmas*, di e con **Roberto Cocconi**, **Luca Zampar** e **Massimo Gerardi**. Uno spettacolo in cui i coreografi creano un mondo immaginario che ha parallelismi con la loro vita, ispirandosi alla letteratura a fumetti, in particolare le storie di supereroi dei *Fantastici Quattro*, i cui poteri sono basati sui quattro elementi: terra, aria, fuoco e acqua.

Il premio Tenco 2022 fa il bis, anzi il tris, tutto da solo

Dopo il successo dell'ultimo tour, **Claudio Baglioni** torna dal vivo nei maggiori teatri italiani con *Dodici note solo bis*, dove sarà protagonista assoluto alla voce, pianoforte e altri strumenti, presentando le composizioni più preziose del suo repertorio. Il vincitore del *Premio Tenco 2022*, con oltre 50 anni di carriera e 60 milioni di copie vendute, farà il 'bis' anche nelle proposte: mercoledì 14 al *Giovanni da Udine* e il giorno dopo al *Verdi* di Gorizia. Anzi, il tris, con la data del 30 gennaio 2023 al *Rossetti* di Trieste.



Claudio Baglioni

LA CLASSIFICA: I LIBRI PIÙ VENDUTI

- 1-LA CASA DELLE LUCI (LONGANESI)
DI DONATO CARRISI
- 2-IL TEMPO DEI COSTRUTTORI (FRANCO ANGELI) DI CLAUDIO SICILIOTTI
- 3-HYPERICON (COCONINO)
DI MANUELE FIOR
- 4-TASMANIA (EINAUDI)
DI PAOLO GIORDANO
- 5-PIU' CULO O SENTIMENTO? (NOTA)
DI LUCIA BURELLO



In collaborazione con



Libreria
Tarantola



Manzano
via Trieste 9/4 (20,35 km)
Tel. 0432 750666

**Estetica
Iris**



PEDICURE ESTETICO
MANICURE
SOLARIUM - CALLISTA
DEPILAZIONI
TRATTAMENTI VISO E CORPO

33044 MANZANO (UD) - via Roma, 13/12
Tel. 0432.750634 - esteticairis@yahoo.it



**magazzini
manzanesi srl**



**ACCESSORI PER
SEDIE E TAVOLI**

MANZANO (UD) via S. Giovanni 108
tel. 0432.750130 r.a. - telefax 0432.740905
mmp@mmpspa.it - www.magazzinimanzanesi.it

**TRASPORTI
MANZANESI**

s.r.l. www.trasportimanzanesi.com Stefano Novello

Autotrasporti con gru, trasporto imbarcazioni, trasporti eccezionali,
trasporto macchine edili, utensili, carrelli elevatori,
operazioni di carico e scarico, magazzino merci



Via A. Malignani, 16 Manzano (UD)
tel. 0432.750026 / 335.7736254 - fax 0432.937423
www.trasportimanzanesi.com - info@trasportimanzanesi.com

Natale con i nostri 'pastori'



Alessandro Tammaleo e Giovanni Floreani

**ZAMPOGNA E CORNAMUSA
IN GIRO PER IL FRIULI FINO AL
15 GENNAIO CON LE MELODIE
DELL'ANTICA TRADIZIONE**

Una tradizione antica, che fa assaporare il periodo natalizio come un tempo. Un duo di zampognari udinesi sta girando per le strade e le piazze di tutto il Friuli: **Alessandro Tammaleo**, presidente dell'associazione **Musicologi**, e **Giovanni Floreani**, presidente di **Furclap**. Conosciuta in Friuli col termine *ful-zich*, o piva, la zampogna ha un'origine molto antica. La passione per l'oboe, in cui è diplomato, ha portato Tam-

maleo a ricercarne le origini in Friuli, dove gli strumenti a fiato a sacco si trovano anche in dipinti e affreschi. I due sono andati alla ricerca delle melodie che i pastori eseguivano in passato per annunciare la nascita di Gesù e le stanno portando in giro fino al 15 gennaio, quando termineranno il tour nel duomo di Udine. Il tutto su strumenti - zampogna e cornamusa - rigorosamente fatti a mano, da artigiani come **Piero e Luigi Ricci**, o il galiziano **Anton Varela**. Dal 10 dicembre sono tantissime le date, anche due in una stessa giornata, da Monfalcone a Faedis, da Attimis a Tizzano, ma anche alla Fondazione Danieli di Buttrio, oltre a diverse apparizioni a Udine. (a.i.)

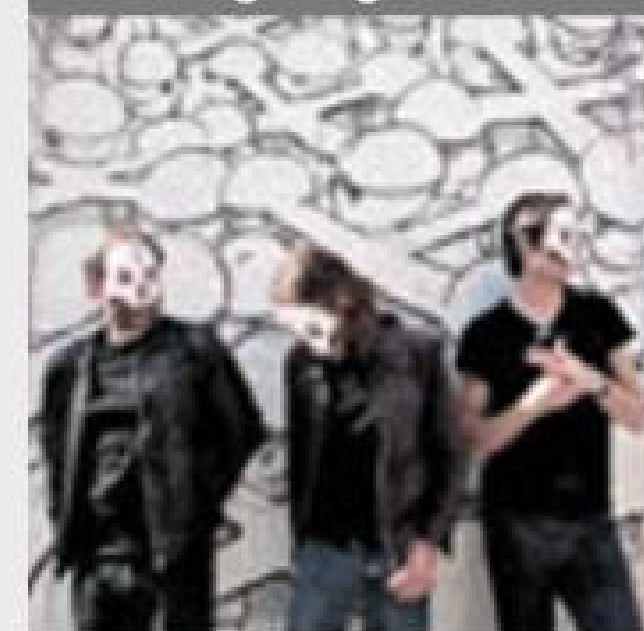
DA NON PERDERE



Il Polifonico di Ruda

LA CLASSICA. Rime Mute e Noi cultura e turismo presentano *Passaggi musicali*, un nuovo percorso di 'musica classica d'innovazione' in sei comuni. Si parte venerdì 9 a San Giovanni al Natissone con *Voci, amori e valzer a Vienna*, tra *Lieder* e Strauss. Martedì 13, concerto-evento del **Coro Polifonico** di Ruda a Buttrio. A gennaio, piano solo di **Lana Suran** a Corno di Rosazzo e *Il maestro e l'allievo*, piano a 4 mani con **Luca Trabucco** e **Matteo Bevilacqua**.

Tre allegri ragazzi morti



IL TOUR.

Ultima data per **Pasolini**, concerto *disegnato*, l'originale tournée dei pordenonesi **Tre allegri ragazzi morti**, che dopo 10 tappe in giro per l'Italia chiudono quasi 'a casa', ad Aquileia in Sala Romana. Accompagnato dalle musiche e dalle canzoni più famose della band, oltre che dalle voci del poeta di Casarsa, **Davide Toffolo** disegna dal vivo ispirato dal corpo e dai pensieri 'scandalosi' di Pasolini.

LA RASSEGNA. Seconda data per *Jazz in Emotion - Music Wine & Immersive Experience*, nello spazio immersivo di *EmotionHall*, al **Tiare** di Villesse. Giovedì 15 tocca al **NuVoices Gospel Project** di **Rudy Fantin**, con un originale programma natalizio e l'ospite speciale **Lesley Sackey** alla voce, nella sala che permette di vivere il concerto in maniera innovativa.



NuVoices

L'ottica conveniente

Vasta scelta con tutti i migliori marchi

Occhiali di qualità dalla fabbrica al negozio

Punto vendita: Via Nazionale 45, Palazzola della Stella
Laboratorio: Driolassa di Teor (Ud)

tel. 0431 589692

www.otticabattistutta.it

Chiuso il martedì

azzurra costruzioni

di Tollon Lorenzo & C. s.n.c

PERTEGADA DI LATISANA (UD)

Via D. Picotti, 37

Tel. 0431 558137 - Fax 0431 558733

Cell. 335 275590

azzurracostruzioni87@gmail.com

AUTOTRASPORTI F.LLI LISCIO

DI LISCIO ALESSANDRO E C. SAS

SERVIZIO GRU E TRASPORTI ECCEZIONALI

CELL. 348.3919265
CELL. 348.3919268
CELL. 348.3919286

WWW.AUTOTRASPORTIFRATELLILISCIO.IT

33050 RONCHIS (UD) - VIA PERARS, 7 - TEL. 0431 56066 - FAX 0431 567585 - INFO@FLLILISCIO.COM

Natale a Latisana

LA MAGIA DEL NATALE NELLE VIE E PIAZZE DI LATISANA

2022-23

Dal 26 novembre al 6 gennaio: luci, suoni, shopping e tante altre sorprese!

Presepe di sabbia a Latisana, presepe galleggiante ad Aprilia Marittima e presepi nelle chiese del capoluogo e frazioni.

Foghere 5 e 6 gennaio Lotteria dell'Epifania a Latisanotta.

INFO

Il programma aggiornato è disponibile su

Natale a Latisana - Pro Latisana - www.prolatisana.it
T. 0431 521556

sacor Heating Systems www.sacor.it

MANUTENZIONI IMPIANTI DI RISCALDAMENTO E CONDIZIONAMENTO

INSTALLAZIONE CONDIZIONATORI D'ARIA

TRATTAMENTO ACQUA SANIFICAZIONE CONDIZIONATORI

SERVIZIO TECNICO AUTORIZZATO

RIELLO

#StaiTranquillo & hai subito lo sconto

SUBITO FINO AL 65% DEI COSTI SOSTENUTI

SCONTO IN FATTURA

Sacor S.r.l.

33053 Latisana (Ud) • Via E. Gaspari, 70

Tel. 0431 50470 - Fax 0431 521701 - E-mail: info@sacor.it

Filiale: 33058 San Giorgio di Nogaro (Ud) • Via Roma, 91 - Tel. 0431 620467

CSQ ISO 9001:2000

IONet 9160 SACO

VINI E SPUMANTI

LORENZONETTO

Cav. Guido

Via Lignano Sabbiadoro, 148/B

33053 Pertegada di Latisana (UD) - Italy

Tel. +39.0431.53513 - Fax. +39.0431.522507

e-mail: info@lorenzonetto.it

www.lorenzonetto.it - www.shop-lorenzonetto.it

Alla Galleria d'arte contemporanea di Gradisca d'Isonzo, due artisti a confronto da venerdì 16

Il maestro e l'allievo

LUIGI SPAZZAPAN A CONFRONTO
COL PITTORE-ARCHITETTO ETTORE
SOTTSASS IN UNA MOSTRA UNICA

Non c'è biografia su **Ettore Sottsass** che non citi l'importanza del suo rapporto col pittore **Luigi Spazzapan**: un dato acquisito, mai documentato sino alla mostra-indagine *Sottsass/Spazzapan*, in programma dal 16 dicembre al 30 aprile 2023 alla *Galleria regionale d'arte contemporanea Spazzapan* a Gradisca d'Isonzo. Quella curata da **Lorenzo Michelli** e **Vanja Strukelj**, promossa da **Erpac**, racconta l'incontro tra due maestri diversissimi per origine, formazione, destino, eppure vincolati. Il trentino Sottsass e l'italo-sloveno Spazzapan si incontrano a Torino negli Anni '30, approdati dalle loro terre di origine. Spazzapan, all'epoca già artista fatto, attaccato per motivi politici, guarda alla

Francia e in particolare a Matisse. Tra i giovani che guardano a lui come figura di riferimento c'è il giovane Ettore Sottsass, figlio d'arte, con una passione per disegno e architettura, che frequenta lo studio del pittore e resta affascinato dalla sua arte e personalità. La mostra, grazie al prestito di 120 opere (tempere, disegni, ceramiche) dal *Fondo Sottsass* conservato all'Università di Parma, mette in luce consonanze, incroci e distanze tra i percorsi dei due. Introdotto da una sezione dedicata a Spazzapan, il percorso si snoda in otto 'stanze'. A partire dalle prime prove del giovane Sottsass, il confronto tra i progetti d'interni, i bozzetti per stoffe e tappeti, le illustrazioni dell'allievo e le prove del maestro fanno scoprire consonanze e differenze: gli elementi iconici su cui l'architetto-designer lavorerà nei decenni successivi, sopravvivendo a Spazzapan.

Andrea Ioime

I Copetti riaprono una galleria a Udine

La galleria d'arte **Copetti Antiquari** inaugura giovedì 15 una nuova sede nel centro di Udine, in via della Prefettura 6. Nell'occasione verranno esposti importanti lavori dell'arte italiana del 20° secolo, come la scultura in bronzo *Don Chisciotte* di Mirko Basaldella e l'*Ommaggio all'America Latina*, installazione realizzata nel 1971 da Emilio Scanavino e Alik Cavaliere. La galleria, che dal 2006 al 2020 ha avuto sede in via Paolo Sarpi, torna in città dopo quasi tre anni, in uno spazio - che in passato ha ospitato la *Tipografia Bertossi* - concepito come punto di incontro tra appassionati e collezionisti, nel quale i Copetti Antiquari organizzeranno con regolarità esposizioni ed eventi culturali di vario tipo. La galleria è specializzata in scultura e pittura antica e moderna, partecipa alle più importanti fiere e collabora con musei, scuole, università, istituzioni pubbliche e private. Durante la pandemia, i Copetti hanno curato la gestione del proprio parco di sculture all'aperto, la **Braida Copetti** a Leproso di Premariacco, di recente riconosciuta come area museale.



Un punto d'incontro tra appassionati e collezionisti

Appuntamenti

LA MUSICA

#Solomonteverti

Al *Comunale*, musica barocca con il controttenore **Raffaele Pe** e tre componenti del suo ensemble **La Lira di Orfeo**.

Venerdì 9 alle 20.45, a Monfalcone

Black Gold

Per il 19° *GospeLive Festival*, al *Concordia*, 14 elementi tra *work songs* e spiritual classici, ma anche contaminazioni hip-hop.

Venerdì 9 alle 21, a Pordenone

Nativitas

La rete regionale di eventi corali legati all'avvento prosegue tra concerti, celebrazioni liturgiche ed eventi itineranti.

Da venerdì 9 a domenica 11, a Reana del Rojale, Ruda, Villa Vicentina, Maniago, Travesio, Capriva, Redipuglia e Trieste

Orkester Slovenske filharmonije

Al *Teatrone*, il complesso sinfonico guidato da **Charles Dutoit**.

Sabato 10 alle 20.45, a Udine

Matteo Mancuso

Per *Estensioni Jazz Club Diffuso*, al *Capitol*, il chitarrista in trio.

Sabato 10 alle 21, a Pordenone

L'orchestra

Al *Bon*, il *Maestro di Cappella* di Cimarosa eseguito dalla **Fvg Orchestra** diretta da **Paolo Paroni**, **Johnny Bombino** baritono.

Domenica 11 alle 17, a Colugna di Tavagnacco

Galà del musical

Al *Pasolini*, **Romolo Gessi** dirige la **Fvg Orchestra** *Dall'operetta al musical*, con **Stefania Seculin**, **Ilaria Zanetti** e **Andrea Binetti**.

Martedì 13 alle 20.45, a Casarsa

Circolo del jazz Thelonious

Allo *Knulp*, il duo contemporaneo con il pianista francese **David Tixier** e la batterista croata **Lada Obradovic**.

Martedì 13 alle 20.15, a Trieste

Reb Beach & the Bad Boys

Un chitarrista heavy metal Usa alla Casa di Cultura di Prosecco.

Giovedì 15 alle 20.30, a Trieste



Due voci intorno a un fuoco

In occasione della giornata mondiale della disabilità, al Teatro Palamostre, **Alberto Bertoli** duetta virtualmente con la voce del padre **Pierangelo Bertoli**, a 20 anni dalla morte, oltre a presentare il suo repertorio.

Sabato 10 alle 20.45, a Udine

Shakespeare rivisitato in quattro teatri del circuito Ert



IL TEATRO

9 Catine e mezza

Al *Centro Aldo Moro*, la cabarettista venuta in Friuli dalla Basilicata: **Caterina Tomasulo**.

Venerdì 9 alle 20.45, a Cordenons

Malacarne

I **Pantakin** presentano una storia di miti, divertente e poetica, ambientata durante il Patriarcato di Aquileia.

Venerdì 9 alle 20.45, a Grado

Guarnerius

Il **Teatro Incerto** all'*Italia* con **Angelo Floramo** per raccontare la figura di Guarnerio d'Artegna.

Venerdì 9 alle 21, a Pontebba

I mosaiciscj

Al *CineCity*, il Teatro Incerto in un classico che invita a riscoprire il patrimonio della storia di Aquileia e delle origini del Cristianesimo.

Sabato 10 alle 20.45, a Lignano Sabbiadoro

Oetzi, Otzi, Utzi o qualcosa di Similaun

I **Papu** raccontano la storia della 'mummia' più famosa.

Sabato 10 alle 20.45, a Orsaria di Premariacco

Piccolipalchi

Il tenace soldatino di piombo all'*Odeon*, per la rassegna per famiglie dell'**Ert**, e all'*Ottagono* doppia replica di **Nina e il mare**.

Sabato 10 alle 17, a Latisana; domenica 11 alle 16 e alle 17.30, a Codroipo

Appuntamenti

**Sogno di una notte di mezza estate**

Una delle più famose commedie del teatro elisabettiano in 4 teatri del circuito **Ert** nell'adattamento della compagnia **Progetto U.R.T.** di **Jurij Ferrini**. La commedia tenebrosa e fantastica di William Shakespeare intreccia le vicende di due coppie che per amore fuggono dalla propria città, contro le legge, e si perdono in un bosco, dove una sgangherata compagnia di artigiani allestisce un improbabile dramma.
Da venerdì 9 a martedì 13 alle 20,45, a Tolmezzo, Artegna, Spilimbergo e Monfalcone

Il Natale della regina degli elfi

La compagnia **Hellequin** presenta una delle favole natalizie più belle dall'Islanda, all'**Auditorium Comunale**.

Domenica 11 alle 16.30, a Zoppola

Grand Hotel Nostalgia

Al **Rossetti**, un racconto di **Francesco Chiamulera**, con immagini di **Jan Sedmak** e musiche di **Denis Feletto**.

Lunedì 12 alle 21, a Trieste

In nome del padre

Mario Perrotta al **Verdi** con lo spettacolo sulle relazioni familiari scritto assieme allo psicanalista **Massimo Recalcati**.

Mercoledì 14 alle 20.45, a Maniago

LE MOSTRE

Palinsesti

All'**Arrigoni**, presentazione ufficiale del catalogo della 17ª edizione della rassegna d'arte contemporanea.

Sabato 10 alle 16.30, a San Vito al Tagliamento

Renzo Tubaro

A Villa Perotti, chiude la mostra di pittura dell'artista friulano con opere dal 1948 al 1993.

Fino a domenica 11, a Chions

Le immagini della fantasia

A Palazzo Frisacco, *Lecture animate in mostra* a cura dell'**Associazione 0432**.

Mercoledì 14 alle 17, a Tolmezzo

GLI EVENTI

Artisti, attori & musicisti uniti

Al **Palamostre**, musica e comici per sostenere i nuovi progetti di **Progettoautismo Fvg**, con ospiti **Barbara Errico, Mal, il Coro 'G. Pressacco', Blue Mood Trio, Soul Orchestra, Sebastiano Zorza** e **I Trigeminus**.

Venerdì 9 alle 20.45, a Udine

Dalle ricette alla grafica contemporanea

Tradizione e attualità alla **Stamperia Albicocco**, dalle ricette della nonna per il Natale alla grafica contemporanea dello studio d'arte.

Sabato 10 alle 15, a Udine

Nadal de oro

Rassegna itinerante di eventi natalizi organizzata dal Comune dell'Isola d'oro.

Da sabato 10 al 6 gennaio 2023, a Grado

"Staimi atènz, staimi a sintì..."

Riti, usanze e racconti natalizi in Friuli al Museo etnografico del Friuli con **Federico Rossignoli** per *Itineraria*.

Domenica 11 alle 10, a Udine

Sexto 'nplugged

Versione natalizia del festival, al **Club Kristalia**, con presentazione del libro *Breve storia della musica elettronica e delle sue protagoniste* di **Johann Merrich** e Dj set.

Mercoledì 14 alle 18, a Sesto al Reghena

Quando la storia diventa libro

Per la rassegna *Pagine d'autunno*, in biblioteca, incontro con **Monia Montechiarini** e il suo libro *Streghe, eretici e benandanti del Friuli Venezia Giulia*.

Mercoledì 14 alle 20.45, a Valvasone Arzene

The Sanctity of Space

Il film di **Freddie Wilkinson**, girato nell'arco di 5 anni, al cinema Visionario per *Cec ad alta quota*.

Mercoledì 15 alle 20, a Udine

RADIO ONDE FURLANE
 FM 90.0 WWW.ONDEFURLANE.EU

Dute une altre lenghe.
 dute une altre musiche!

Scoltinus ancje
 in streaming
 o cu la APP
 (iOS e Android)!

Tel. 0432 530614
 @OndeFurlane
 facebook.com/radioondefurlane

STUDIO DENTISTICO ASSOCIATO

Dr. Valvassori Mauro e Dr. Paiero Filippo



Studio sito
in Santa Maria la Longa
(Udine)
da oltre 30 anni
specialista in riabilitazioni
protesiche su impianti,
conservativa,
ortodonzia con
particolare attenzione
ai piccoli pazienti,
presenza di due igienisti
dentali con estrema
attenzione alla salute
della igiene orale,
protesi fissa e mobile.

SANTA MARIA LA LONGA (UD)
Via Roma 8 - Tel. 0432.995010



by cristina

di Spigarolo Cristina

acconciature uomo/donna
APERTO LUNEDÌ POMERIGGIO
si riceve su appuntamento

ORARIO:

Lunedì dalle 15.00 alle 19.00
Martedì e Giovedì dalle 8.30 alle 12.00
e dalle 15.00 alle 19.00
Mercoledì dalle 8.30 alle 12.00
Venerdì dalle 9.30 alle 19.30
Sabato dalle 8.30 alle 17.00

CHIUSO

Lunedì mattina e Mercoledì pomeriggio

Via Roma, 17 - 33042 Buttrio (UD) - Tel. 0432 674573

>> Sono dodici gli itinerari proposti

La carica dei presepi

IL 'GIRO'
CENSITO DALLE
PRO LOCO
PROPONE 2.100
OPERE IN 167
SITI SPARSI IN
UNA NOVANTINA
DI LOCALITÀ
DI TUTTA LA
REGIONE



foto Petrusi

Un presepe in mostra

Sono oltre 2.100 le natività visitabili lungo il 'Giro Presepi Fvg', ovvero la mappa georeferenziata con 167 siti presepiali realizzato dal comitato regionale Unpli. Giunta alla 19ª edizione, l'iniziativa collega novanta tra capoluoghi, frazioni e borghi dove trovare opere fruibili liberamente nelle pubbliche piazze o chiese, mostre o esposizioni varie oppure adatte ai gruppi organizzati. Per non perdersi è possibile imboccare uno dei 12 itinerari territoriali proposti

che si snodano dai monti al mare. E dodici sono anche le novità di questo Natale 2022. In Carnia a Trelli di Paularo la rassegna "I Presepi di Giovanni"; a San Pietro al Natisone "Il Presepio di Borgo San Pietro"; a Nogaredo di Prato "La luce dell'Angelo sulla Natività"; a Felettis di Bicinicco "Il Villaggio di Natale a Felettis". Nell'area di

Lignano Sabbiadoro ci sono Ronchis con la sua mostra presepi in Piazza Trombetta e Palazzolo dello Stella con il Presepe Polesan.

A Pordenone e dintorni novità a Villa D'Arco di Cordenons con la rassegna Presepi. Nel Tarvisiano c'è Malborghetto Valbruna con l'Advent Pur. Per Udine e dintorni ci sono Bertolo

con il Presepe in San Martino e Cussignacco con la prima edizione della mostra Presepi nella Sala dell'O-
ratorio della Chiesa di San Martino Vescovo. Infine, nell'itinerario Trieste e Carso ecco Muggia con la mostra Presepi permanente in San Francesco e il presepe in Duomo. Tutte le informazioni su **presepifvg.it**.

SPUNTI & SPUNTINI

Bepi Pucciarelli



Marian Enache e la moglie Florina arrivano in Italia dalla Romania, loro terra natale, nel 2008, con un sogno nel cassetto. Lavorano sodo come dipendenti nel settore dell'ospitalità e nel 2015 il sogno diventa realtà: i due ragazzi rumeni innamorati della gastronomia friulana aprono e rilanciano (Florina in cucina, Marian in sala)

il ristorante 'Alla Casasola' a Maniago. Sognano in grande nel 2020, quando acquistano un locale chiuso da anni a Montereale Valcellina e lo ristrutturano con l'aiuto di parenti e amici: il 16

Amicizia in tavola tra Friuli e Romania

dicembre 2021 si inaugura 'Casa Valcellina', albergo e ristorante. La loro cucina parla friulano, ma non dimentica i sapori delle origini. Hanno celebrato la più importante festa nazionale rumena (il 1º dicembre) proponendo i piatti della tradizione: *Supa de galuste* (gnocchi di semolino in brodo di gallina), *Sarmale* (involini di verza e foglia di vite farciti con carne e riso) e due dolci, *Papanasi* e *Cozomac*, per sentire in anticipo l'atmosfera natalizia. A raccogliere i commenti super entusiasti dei commensali, l'inviata della tv rumena, Alberta Forgiarini, orgogliosa del suo cognome friulano e del successo dei suoi compatrioti.

L'amore di tre vite

DA SUO PADRE ETTORE A SUO FIGLIO ENRICO: LA STORIA DEL PRESIDENTE DELLA GESTECO, DAVIDE 'DUS' MICALICH, CRESCIUTO A PANE E BASKET

Il legame tra **Davide Micalich** e la pallacanestro è bello forte. Un legame a doppia mandata nato negli Anni Settanta quando il piccolo Davide (secondo di tre fratelli) seguiva le orme di suo papà **Ettore**, apprezzato dirigente, al palazzetto 'Marangoni' di Udine. Insomma, l'infanzia di Davide, oltre a essere condizionata dal terremoto del 1976, è stata contraddistinta da pane e basket. Il tempo, poi, passa. Nel frattempo, 'Dus' diventa giocatore, allenatore, addetto stampa, general manager e, infine, presidente. Ed è per questo che a distanza di 50 anni la storia si ripete alla Ueb Gesteco Cividale dove Davide Micalich ricopre il principale ruolo dietro alla scrivania, mentre in campo c'è il suo primogenito **Enrico** che sta sgomitando per ritagliarsi uno spazio in serie A2 alla soglia dei 19 anni.

"La passione per questo magnifico sport è tanta - ammette oggi Davide Micalich - ed è la benzina che alimenta il mio sacro fuoco. Credo e spero di avere tramandato l'amore per la pallacanestro a mio figlio En-

rico, come mio padre Ettore ha fatto con me quasi ormai mezzo secolo fa. A Enrico non ho mai imposto nulla e mai ho fatto particolari richieste, nei suoi confronti, agli allenatori che si sono succeduti in questi anni sulle varie panchine. Per il suo bene, ho lasciato che gli eventi si susseguissero. Cercando, per l'appunto, di fare meno danni possibili perché noi genitori ci andiamo molto vicini".

Il giovane Enrico non ha mai avuto il peso nel portare il cognome Micalich. Anzi.

"Sono orgoglioso di mio pa-

dre e della mia famiglia - spiega Enri -. Mi insegnano sempre a sacrificarmi per raggiungere i miei obiettivi. Sia a scuola, sia nel basket. Certo, il mio sogno è quello di diventare un giocatore affermato, ma la strada è lunga. Mio papà Davide mi dà consigli, però non è invasivo, aggiungo io... per fortuna. Mi dice di seguire i consigli degli allenatori ed è ciò che faccio. Poi, è normale che essere allenato da tecnici del calibro di **Pillastrini** e **Vecchi** agevola di molto la faccenda".

Davide Micalich e a destra suo figlio Enrico al debutto in serie A2



» Prossima partita domenica 11 dicembre alle 22 su **telefriuli**

Sport

IL SUO PRIMOGENITO,
ALLA SOGLIA DEI 19 ANNI,
STA SGOMITANDO PER
RITAGLIARSI UNO SPAZIO
IN SERIE A2



Marco Pregniato foto Fulvio

» Effetto senior

Nel ritorno alla vittoria delle Eagles Ladies Plc un contributo importante lo ha dato **Alessandra Mio** che è finalmente tornata a fare la voce grossa. Alessandra, una delle leader senior del gruppo, parla di questo inizio di stagione 'particolare'.
"È stato decisamente deludente - dice - siamo un gruppo che è diviso a metà tra giovani con poca esperienza e vecchie che ne hanno tanta e siamo ancora alla ricerca di una nostra identità. Sicuramente dopo una serie di brutte

sconfitte, quella di sabato è stata una preziosa vittoria che ci ha permesso di fare un passo verso quell'idea di squadra che lo staff vorrebbe per noi giocatrici e che noi giocatrici vorremmo per la chimica di squadra. La nostra caratteristica è che non abbiamo elementi di spicco: ognuna ha ottime potenzialità che emergono quando la squadra gira e collabora bene insieme. C'è tanto lavoro e fatica da fare in allenamento, ma l'umore e la fiducia si sono rialzati".



Alessandra Mio

Auguri 2023

Un caldo abbraccio,
uno sguardo gentile,
una parola incoraggiante
o un sincero sorriso ...
piccoli gesti ... che regalano momenti di felicità.

Il nostro augurio per il Nuovo Anno è di
condividere la felicità ad ogni passo,
anche nei nostri centri
Hit Universe of Fun.



www.hit.si

Pranzo di Natale al Lipa e al Sabotin

25 dicembre 2022 // 12.00

- Menù festivo in un'atmosfera magica in compagnia di amici e dei propri cari

Per informazioni e prenotazioni:

+386 5 336 60 06; hotel.lipa@hit.si

+386 5 336 52 00; hotel.sabotin@hit.si



San Silvestro al Perla

- Benvenuto con un bicchiere di spumante
- Intrattenimento con White Deluxe
- Concerto di **Irene Fornaciari**
- ... e tante altre sorprese

Per informazioni e acquisto biglietti:

www.perla-novagorica.com



San Silvestro al Park

- Intrattenimento musicale con **Miani**

Per informazioni e acquisto biglietti:

www.park-novagorica.com



Ballo di Capodanno al Sabotin

1° gennaio 2023 // 19.00

- esperienza culinaria
- musica dal vivo con il Simon Duo Band

Per informazioni e prenotazioni:

+386 5 336 52 00; hotel.sabotin@hit.si

hit universe of fun